

# LA NACION

AÑO XLI — SABADO 26 DE ENERO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 30.— N.º 14.297

EDICION DE 16 PAGINAS

CRONICA	Págs. 1, 2, 3, 4	DEPORTES	Págs. 10, 11
REDACCION	5	COMERCIO	12
POLITICA	6	ARQUITECTURA	13
PROVINCIAS	7	OPINION	14
POZUELA	8	MUSICA	15
CARLOS	9	TEATROS	16
SOCIAL	10	MAGAZINE	17

TIEMPO PARA SANTIAGO:  
BUENOS DÍAS  
TEMPERATURA AVERDAD  
MAXIMA: 18° C. a las 14 horas 30 minutos.  
MINIMA: 12° C. a las 5 horas 30 minutos.  
El Sol saldrá a las 6 horas 28 minutos, y se pondrá a las 19 horas 24 minutos.— La Luna saldrá a las 2 horas 20 minutos, y se pondrá a las 16 horas 46 minutos.  
FASE: Luna llena el día 30.

SEIS BOMBARDEROS  
LIVIANOS PARA LA  
FACH LLEGAN HOY

UNA NUEVA partida de 6 bombarderos livianos para la Fuerza Aérea de Chile llegaron ayer a las 13 horas, a Los Cerrillos. Las maquininas del tipo B-26 han sido cedidas por el Gobierno de Estados Unidos de acuerdo con el Pacto de Asistencia Militar existente entre Chile y ese Gobierno. Los aviones vienen a cargo de pilotos norteamericanos. En Los Cerrillos serán recibidos por altos jefes de la Fuerza Aérea, por el Embajador de Estados Unidos Cecyl Lyon, y por miembros de la Misión Aérea Norteamericana.

DIRECTOR DE OBRAS  
SANITARIAS VIAJO  
AYER A VALPARAISO

El Director del Departamento de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, señor Horacio Lira, viajó ayer a Valparaíso para inspeccionar las urgentes obras de emergencia que se realizan allí para paliar la escasez de agua potable que sufre esa ciudad.

El señor Lira visitó la nueva planta elevadora de agua en El Salto la que, de acuerdo a los informes de los técnicos, tendrá una capacidad de elevación de dos mil litros de agua por segundo. También visitó la nueva planta de Comón imponiéndose de cómo marchan los trabajos de empalme para poder bombear una mayor cantidad de líquido a Viña y Valparaíso.

LO QUE UN OBRERO CHILENO VIO EN RUSIA.—

**Poblaciones callampas jalonan vías férreas de la U. Soviética**

En la Unión Soviética vi una organización sindical oprimida; un pueblo apático y serio que gasta un excesivo porcentaje de su sueldo en comer, y enormes poblaciones callampas a lo largo de extensas vías férreas. — (Continúa en LA NACION el dirigente sindical ruso).

Samuel Vilches Labra, uno de los poces chilenos que ha vivido por el régimen de vida obrero que impresa allende la "certeza".

Vilches Labra tiene 35 años de edad. A los 11 recién cumplidos entró a trabajar a la industria manufacturera de calzado. No la ha abandonado jamás desde entonces, excepto durante un lapso de 18 meses en que trabajó "en otras actividades". Pero —declara con orgullo— "nunca estuve cesante".

SU VIAJE A MOSCU lo hizo invitado por el Consejo Supremo de los Sindicatos Rusos. Esta or-



CUATRO HERMOSAS muchachas que han cruzado los Andes para asistir a las Clases de la Escuela de Verano de la Universidad de Chile. Se hallan hospedadas en Merced 280. Son una punada de simpatía y la vieron satisfecha. Ellas son: Margarita Johannessen, de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires; Silvia Sigal, de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires; Graciela Araujo, peruana, y la menuda amiga simpática mexicana María del Consuelo Landa. "El paisaje chileno es hermoso... y el hombre chileno se parece mucho al de mi patria", dijo a LA NACION. Visitará Valparaíso, Viña y Concepción.

Salario de un día no alcanza ni para un kilo de carne



SAMUEL VILCHES LABRA, dirigente de los obreros del calzado por más de 10 años, que fue invitado por el Consejo de los Sindicatos Rusos a la Unión Soviética y volvió desfondado. Cuenta lo que vio en entrevista concedida a LA NACION

**El Presidente Ibáñez visitará Palena hoy**

PUERTO AISEN.— Alfredo Broek (corresponsal) — Los habitantes de los pueblos de la provincia de Aisen tributaron al Presidente su cariñoso homenaje, con motivo de las distintas visitas que realizan a esas localidades. El Primer Mandatario, que en las primeras horas de hoy visitó Alto Palena y Futaleufú, recorrió en la mañana Chile Chico, Estancia Claves, Lago Verde, Maribuno, Lago Cochrane, Llanada Grande y Río Baker. El viaje lo hizo en un avión. El Excmo. señor Ibáñez regresó a Coyhaique y en automóvil se dirigió a esta ciudad, donde el pueblo se volcó en las calles para aclamarlo. Puerto Aisen estaba totalmente embanderado y en los arcos levantados en los principales pasos públicos, se recordaba que el actual Mandatario, durante su anterior Presidencia, dio estructura administrativa a los territorios de Aisen, al crear la provincia del mismo nombre e inició también una efectiva política para su progreso y el fomento de sus actividades agrícolas y ganaderas.

El Presidente de la República, desde los balcones del Municipio de Aisen, agradeció en breves palabras el homenaje de que era objeto por la enorme multitud que se había congregado en la Plaza. Despues de este acto, acompañado de los Ministros Araya, Yáñez, Wilson y Ciudad, realizó una visita a las distintas obras públicas en ejecución, entre ellas las defensas y obras portuarias y camineras.

VISITA A PALENA. — Después de su visita a Puerto Aisen, el Presidente de la República se dirigió a Coyhaique, donde permaneció. En las primeras horas de hoy se dirigió por vía aerea a Futaleufú y posteriormente a Alto Palena. Los colonos de ambas localidades limítrofes han pre-

parado una cariñosa recepción al Primer Mandatario.

Desde Alto Palena el Presidente Ibáñez se dirigió a Puerto Montt, ciudad que también ha preparado para esta tarde una entusiasta recepción al Jefe del Estado y Ministros que le acompañan.

OBRAS PÚBLICAS.— Durante esta jira de cuatro días por las provincias de Aisen, Chiloé, Aysén y Llanquihue, el Excmo. señor Ibáñez y Ministros visitaron las siguientes obras públicas:

Arquitectura: el local de Carabineros de Coyhaique Alto, Liceo de Aisen, servicios públicos, cuartel de Carabineros, gimnasio cubierto y oficinas de Telecomunicaciones.

(A LA PAG. 2, N.º 22)

**TECNICO MECANICO**  
TITULADO, DOMINE INGLES.  
NECESITA FIRMA IMPORTANTE  
ESCRIBIR A:  
DEPARTAMENTO DEL PERSONAL  
CASILLA 81-D  
DANDO DETALLES COMPLETOS

EL VERANO, con sus 33 grados a la sombra, y más, también ofrece sus compensaciones a los sufridos santiaguinos que no han abandonado la ciudad en busca de los refrescantes aires de la costa, del campo o la cordillera. Y estas compensaciones la ofrecen las piscinas de la capital con el agua fresca de sus pláticas y el agradable panorama campesino que tienen algunas, como la

## CHILE MOSTRARÁ AL MUNDO SUS DERECHOS ANTARTICOS EN EL AÑO GEOFISICO INTERNACIONAL

Su participación en esta labor científica será de gran valor

La participación de Chile en el Año Geofísico Internacional que debe iniciarse el 1o de julio del presente año, servirá no tan sólo para establecer otras ciencias previamente programadas, sino también para mostrar efectiva y materialmente que la Antártida Chilena es tan nostra como la Plaza de Armas o la Alameda Bernardo O'Higgins de Santiago.

Los intereses internacionales que están en juego en la Antártida han hecho que el casquete polar adquiera un valor estratégico y político de primera magnitud, y en tales circunstancias Chile no podía permanecer ausente en ese foro científico.

No obstante, la participación de Chile en el Año Geofísico Internacional tuvo una trágica accidentada el enfrentar la tradicional resistencia a "las avunculaciones científicas" y la natural espeva de las personas que desconocen el significado exacto de las palabras "Geodesia, Gravimetría, Auroras y Luminescencias, Ionosfera, Geodinámica, Magnetismo, Radiación, Latitud, Siemología, Rayos Cósmicos" y otros términos de alto valor científico en este Año Atómico.

Finalmente, vencidas pues esa dificultad, el lunes próximo partirá a la Antártida el último grupo de científicos y personal que quedan en Santiago para llevar la representación chilena en el desarrollo de este programa internacional.

El ingeniero Luis Correa, ingeniero geodrástico, partió ayer con otras diez personas por vía aérea a Punta Arenas para embarcarse en el transporte "Anegada" y seguir hasta la Base O'Higgins en la Antártida, con otras 18 personas que integrarán la Misión Chilena a esa zona del mundo. También incluida en el grupo parten en el Año Geofísico International.

PRIMEROS PASOS.— Los primeros pasos dados por José Francisco Orzán, Jefe del Departamento de Tratados y Límites del Ministerio de Relaciones Exteriores, con la autorización del Canciller, Covadonga Santander, y en consecuencia del Gobierno, dieron始于 con suma suerte.

Había que vencer una serie de obstáculos de índole burocrática y a veces de simple opinión personal frente a esta iniciativa. Hace seis meses se presentó a la Comisión que elaboró los primeros pedidos para permitir la participación de Chile en el Año Geofísico Internacional, fue necesario ordenar la construcción de una casa prefabricada, razón de ofrecer comodidad a 30 personas en el interior, y con un costo de 4 millones de pesos.

Le filmó "Necoché y Vergara", a la que se encuadra esa tarea, presumió entonces a través de sus personeros más responsables:

—Corrí que firmé el contrato?

La respuesta fue desoladora: Con nadie.

— ¿Qué iba a pagar este sueldo?

—No sabemos todavía.

Entonces, más tarde se pudo dar una respuesta adecuada a esa demanda: conseguir la casa prefabricada y pretenderlo por valor de 105 millones de pesos, que es el costo de la Antártida, a bordo del transpor-

(A LA PAG. 2, N.º 22)

### M. DEL INTERIOR REASUME EL LUNES

El lunes reasumirá sus funciones el Ministro del Interior, coronel Benjamín Vidal de la Vega, quien cumple un breve período de descanso en Tejas Verdes.



**Embajador De La Ferrere designado Ministro de Relaciones de Argentina**

Partirá el lunes a Buenos Aires.

El Embajador de Argentina en Santiago, Excmo. señor Alfonso de La Ferrere, confirmó ayer a LA NACION el cobro de la Unión Iberoamericana que designó como Ministro de RR. EE. del Gobierno del general Pedro Aguirre Cerda.

Dijo el señor De La Ferrere que aceptó ese cargo, porque no puede sustraerse a la cooperación que debe prestar a la Revolución Libertadora de su país, y que la línea de conducta de la Cancillería argentina será la misma que ha dado a conocer reiteradamente el Jefe del Estado de la vecina República, en favor de una política altamente americana.

El señor De La Ferrere viajará el lunes a Buenos Aires, en espera del regreso del Presidente Ibáñez para despedirse.

El nuevo Canciller argentino se enteró de su nombramiento por un llamado telefónico desde la Casa Rosada. Al ser interrogado sobre su impresión al conocer la noticia, dijo: "Es muy difícil describir la sensación de saber repentinamente que uno ha sido designado Ministro. Mi aceptación es la conducta lógica del servidor de un régimen que coincide fundamentalmente con toda la política seguida por este país".

El Embajador argentino presentó sus credenciales en la Moneda el 17 de enero del año pasado, y durante los doce meses de permanencia en Chile se cumplió el efecto de todos los circuitos diplomáticos e intelectuales. Al mismo tiempo mantuvo una inalterable política de acercamiento espiritual y económico entre ambas naciones.

El señor De La Ferrere es en su país un conocido escritor y periodista, que durante muchos años fue redactor del diario "La Nación", de Buenos Aires.



Elizabeth Taylor, cuya divorcio será resuelto por la justicia en junio, durante su habitual ejercicio de natación en la piscina de su residencia.

**Panaderos continúan burlando los precios**

SAP sorprendió ventas a \$ 112 y \$ 126 el kilo

Los industriales panaderos continuaron ayer burlando las disposiciones sobre precio, peso y calidad del pan. Estas infracciones fueron cometidas por el propio Superintendente de Abastecimientos y Precios subrogante don Santiago Larraquibel Zavalá, quien sorprendió la venta del pan a un promedio de 112 a 126 pesos kilo, ya que cada unidad tenía un peso que fluctuaba

entre 90, 80 y 70 gramos. Entre las panaderías infractoras figuraban las ubicadas en Providencia 1224 y Bilbao 1071. El precio del pan, establecido por el Ministerio de Economía es de 90 pesos el kilo y el peso de cada unidad fue fijado en 95 gramos, con una tolerancia del cuatro por ciento.

El Superintendente Larraquibel Zavalá, a quien acompañó un Visitador del Delegado Provincial de San

Tiago Fernández Echeverría Zerga, en esta visita inspectiva que

alcanzó a distintos barrios de la ciudad, pudieron informarse que a pesar de las recomendaciones formuladas por la SAP, los industriales del pan no han

respetado las disposiciones gubernativas relativas al precio y peso de este alimento popular indispensable.

EN EL REPARTO.— Las mayores infracciones en el peso del pan se han venido registrando estos últimos días en el reparto que hace a domicilio y en el de las reclamaciones que ha formulado el personal de repartidores, ya que ellos reciben directamente las quejas de los consumidores, los industriales continúan burlando las disposiciones sobre la materia.

Los panaderos destinan la mayor parte de la producción de pan de menos peso para la distribución a domicilio, ya que de esta manera escapa al control del personal de inspectores de la SAP.

SANCIONES.— Despues de la sorpresiva visita realizada por estos jefes de la SAP se anunció anche que las panaderías sorprendidas vendiendo pan a mayor precio serían sancionadas dentro de breve plazo. Se aplicarán multas y clausuras hasta por un mes.

Partirá el lunes a Buenos Aires.

El Embajador de Argentina en Santiago, Excmo. señor Alfonso de La Ferrere, confirmó ayer a LA NACION el cobro de la Unión Iberoamericana que designó como Ministro de RR. EE. del Gobierno del general Pedro Aguirre Cerda.

Dijo el señor De La Ferrere que aceptó ese cargo, porque no puede sustraerse a la cooperación que debe prestar a la Revolución Libertadora de su país, y que la línea de conducta de la Cancillería argentina será la misma que ha dado a conocer reiteradamente el Jefe del Estado de la vecina República, en favor de una política altamente americana.

El señor De La Ferrere viajará el lunes a Buenos Aires, en espera del regreso del Presidente Ibáñez para despedirse.

El nuevo Canciller argentino se enteró de su nombramiento por un llamado telefónico desde la Casa Rosada. Al ser interrogado sobre su impresión al conocer la noticia, dijo: "Es muy difícil describir la sensación de saber repentinamente que uno ha sido designado Ministro. Mi aceptación es la conducta lógica del servidor de un régimen que coincide fundamentalmente con toda la política seguida por este país".

El Embajador argentino presentó sus credenciales en la Moneda el 17 de enero del año pasado, y durante los doce meses de permanencia en Chile se cumplió el efecto de todos los circuitos diplomáticos e intelectuales. Al mismo tiempo mantuvo una inalterable política de acercamiento espiritual y económico entre ambas naciones.

El señor De La Ferrere es en su país un conocido escritor y periodista, que durante muchos años fue redactor del diario "La Nación", de Buenos Aires.

## SERÁ OPERADO EL ESCRITOR CHILENO NEFTALI AGRELLA

El escritor Neftali Arellano, se encuentra por segunda vez hospitalizado en El Salvador, esperando ser sometido a una delicada intervención quirúrgica en el Pabellón de Cirugía, que dirige el profesor Asenjo.

Apenas los días que habla abandonado el mismo hospital para entrar hospitalizado en el Servicio de Medicina, sin recuperar la salud.

Arellano ha editado varios libros y últimamente había concluido un texto titulado sobre folklore chileno, llamado a ser de gran utilidad para las letras y la educación en el elemento artístico. También tiene otras obras listas para entregar a prensas.

Agrelea será operado la próxima semana y se pide a los escritores y amigos que vayan a dar su apoyo para este artista, pudiendo ser hospitalizado en el banco del hospital. No importa el grupo, porque el hospital lo cambia.

La dirección del hogar de Neftali Arellano es calle San Cayetano 218, calle paralela a Portugal entre Vicuña y Jofre, donde pueden recibir información los organos de informaciones o éstos, individualmente, a las 12 del día.

## JOHN B. PRIESTLEY POSTERGÓ SU CHARLA

Por razones de salud, el dramaturgo británico John B. Priestley posergó para el lunes, a las 12 horas, la conferencia que debía dictar ayer, a las 10, en la sede de la Universidad de Chile, sobre sus impresiones en Chile.

El señor Priestley seguirá

## LLEGA HOY



Sr. William C. Bullitt  
viaje a Lima ese día en la tarde.

## Hoy llega a Santiago primer Embajador de EE UU. en U. Soviética

William C. Bullitt viene en viaje de descanso.

Uno de los más distinguidos diplomáticos norteamericanos, el señor William C. Bullitt, llegará hoy al aeropuerto de Los Cerrillos, procedente de Lima, para pasar unos días de descanso en este país. Como Embajador de los Estados Unidos en la Unión Soviética, pasó dos en algunas de las sencillas más estratégicas del mundo, y en algunos de los momentos más críticos de las relaciones internacionales. Es así como a su designación como primer Embajador de los Estados Unidos ante la Unión Soviética, cargo que desempeñó desde 1953 hasta 1956, siguió su nombramiento como Embajador en una capital no menos importante como es París, permaneciendo allí hasta el año 1956.

Con anterioridad, el señor Bullitt también en el periodismo, habiendo desempeñado el cargo de corresponsal en Philadelphia, "Philadelphia Evening Ledger" y de la "Revista 'Life'". También ha escrito varios libros, incluyendo "Report to the American People" y "The Great Game".

El señor Bullitt es poseedor de la Legión de Mérito de los Estados Unidos y es miembro de la Sociedad Honoraria Universitaria "Phi Beta Kappa". Ademas tiene iluminadas numerosas distinciones y condecoraciones.

En los últimos años el Embajador Bullitt se ha interesado especialmente en los asuntos del Lejano Oriente, mostrando especial preocupación en el estudio de los medios para conservar la paz de comunitario en esa región.

## SERGIO SALVIA Y ARTURO ROJAS GANARON POR K.O. A AZUAGA Y PEREZ

Lo peor que puede ocurrir a un deportista es no saber perder. Es lo que hizo sucede en el ring del Coliseo Municipal, en la noche de ayer, cuando Arturo Rojas (55.000) en el transcurso de la novena vuelta al promotor del último round de la pelea, quedó aparentemente a través del ring y cuando se requirió la presencia del médico, estuvo dictaminado que no había infarto y por lo tanto no se le permitió seguir. En la vuelta siguiente, ante el ataque fiero y rudo de Rojas, Pérez se fue de nuevo al suelo saltando la campana cuando la campana del hotel de los sindicatos. El ring vino en el noveno salto. Mas tranquilo y apasionado, Eladio asciende al rial, lo llevó sobre los cordones y tras aplicarle puñetazos, devolvió el cañón con un golpe de puño a Pérez, quien tuvo que rendirse. Buxante siembra la traca a amarrar la mano del campesino sudamericano. Pérez se dejó caer a la boca del ratón de su rival. Ese impacto fue la suma de un castigo intenso, consecutivo de preferencia a la situación de Pérez, quien tuvo que rendirse a Pérez a rendirse, buscarse siembra la traca a amarrar la mano del campesino sudamericano.

No se sabe de decir que hasta entonces la expedición de Rojas había sido brillante. Se advirtió, lento, falso de distancia y sin puntería, pero no cierto es que había castigado duro y parecía, sin embargo, que tuvo que veras con un ed-

## IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el 70.º aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre abuelita y suegra, doña María Bautista Ureta de Ureta (Q. R.). Dijo en oficio una misa por el eterno descanso de su alma mañana domingo 27, a las 9 horas, en la Capilla del Cementerio General. La familia

## DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido dueño, doña BOSA RUIZ REIGOS. Nació en Chile y falleció hoy en el Cementerio General, perteneciendo al cortejo desde su casa habitual, calle Maipú 178 (Los Encinos), a las 18 horas. La familia

## IN MEMORIAM

Con ocasión del cuarto aniversario de su muerte, el lunes 28 del presente, a las 18 horas, se oficiará una misa en memoria del don Washington E. Mayo, fallecido en la Parroquia San Juan de Maipú. La familia

## IN MEMORIAM

Con ocasión del cuarto aniversario de su muerte, el lunes 28 del presente, a las 18 horas, se oficiará una misa en memoria del don Washington E. Mayo, fallecido en la Parroquia San Juan de Maipú. La familia

## La suciedad y el abuso predominan en los negocios de Fuentes de Soda

Entre otras deficiencias sirven, de nuevo, las sobras de mantequilla

## SE NIEGAN A VENDER ARTICULOS QUE DEJAN "POCAS UTILIDADES"

La Superintendencia de Abastecimiento y Precios ordenó a las autoridades provinciales de Santiago, mantener un severo control de los precios de los artículos de souvenirs. Muy especialmente algunas durante de todos los artículos las disposiciones siguientes:

Unas de las autoridades provinciales, en su momento, establecieron que, en el momento de la compra de los interiores del público, las mercancías que se adquirían debían ser un menor costo que el que se pagaba.

En el caso de la fábrica, se estableció que el costo de los interiores del público, las mercancías que se adquirían debían ser un menor costo que el que se pagaba.

En el caso de la fábrica, se estableció que el costo de los interiores del público, las mercancías que se adquirían debían ser un menor costo que el que se pagaba.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

Si queremos que el cliente haga una compra más efectiva uno de los mejores problemas que debe afrontar el público es conseguir atraer a los compradores a las tiendas.

# ANTIECONOMICO EL SISTEMA DE CUOTAS DE MATANZA

SOLO FAVORECE A INDUSTRIALES  
Y CARNICEROS QUE ACUMULAN  
RAPIDAS Y GRANDES FORTUNAS

LOS ORGANISMOS TECNICOS  
PATROGINAN LIBRE BENEFICIO

Los cuantiosos márgenes de utilidades que obtienen por igualas partes los industriales y los carniceros en el negocio de la carne, en detrimento del consumidor por los precios prohibitivos que cobran al público, fueron demostrados a través de todos los informes técnicos que durante los últimos meses del año pasado conoció el Ministerio de Economía y Comercio, y sobre los cuales se están haciendo las estudios pertinentes para introducir sustanciales modificaciones a los sistemas actuales.

A lo que sostiene la Misión Klein-Saks, publicado ayer en estas columnas, en el sentido de que el 70 por ciento del valor de la carne favorece a industriales privilegiados y carniceros, el Departamento de Economía Agraria, de la Dirección Nacional de Agricultura, expresa que "los industriales no tienen interés en cumplir el límite de sus cuotas pues su utilidad no es tanto en el volumen fáctico, como en el gran margen de utilidad por unidad que perciben, debido al sistema de cuotas y falta de eficiencia".

**DIFERENCIA DE SISTEMA Y DE PRECIOS.** — El citado departamento técnico entrega pruebas precisas al Ministerio de Economía con respecto a la diferencia que existe entre el sistema de cuotas y el sistema de libertad de encierro y matanza. "El sistema de racionamiento no se aplica a los carniceros y cardeos —señala— obteniéndose un rendimiento mucho más eficiente en su faenamiento. Si de el caso de que con la supresión de las cuotas y fijaciones de precios se ha obtenido un considerable aumento en la producción de carne de cerdo y un precio inferior al de la carne de vacuno que se encuentra racionada, y con precios controlados, a pesar de que antes la carne de cerdo en vacuna era más cara que la de vacuno.

**PARA MUESTRA UN BOTON.** — Con respecto a la utilidad del sistema de cuotas impuesta y los controles sobre las matanzas impiden un aumento de eficiencia y el abastecimiento de la carne. Se han formado poderosos sindicatos de industriales y matarifes que, haciendo pingües utilidades, dominan e impiden cualquiera competencia. Basta decir que las inmensas utilidades del sindicato industrial han sido de más de 100 mil millones de pesos. Este personal es cancelado por beneficiar o no ganando, debiendo pagar según las cuotas fijadas y no seguir el beneficio real.



DELEGACION HUNGARA. — Se encuentra en Santiago una delegación de trabajadores húngaros. La nota gráfica muestra a los dirigentes sindicatos Istvan Garamvolgy y Sandor Feher (2.0 y 4.0), junto con el periodista húngaro na-

cionalizado argentino, Szabolcs de Vajay. La dama que aparece es conocida en los círculos húngaro-chilenos como "Miss Eva". Ella no quiere dar su nombre por temor a represalias a sus parientes en Hungría.

## "Occidente perdió la oportunidad de ganar una batalla por la democracia en Hungría"

Declaraciones de los dirigentes húngaros que llegaron ayer a Santiago

"Occidente perdió una preciosa oportunidad de ganar una batalla por la Democracia y sumar al mundo un país libre. No apoyó la petición de nación independiente para Hungría formulada por el Gobierno popular en la Libertad de los Pueblos Oprimidos".

Lo acompañan Sandor Feher, maestro, tejedor húngaro, de 38 años, que también tomó parte en el movimiento revolucionario, el trabajador petrolero venezolano Vicente Gamboas Marcano, de 44 años exiliado desde hace 8 de su patria, y el periodista húngaro-argentino Szabolcs de Vajay, que actuó como intérprete.

El grupo ha visitado ya Ciudad de México, Cuba y Perú, y desde Santiago se dirigirá a Buenos Aires y Montevideo. Otros grupos similares visitan el resto de las capitales americanas. Las oficinas locales de ORIT organizan, en cada caso, manifestaciones públicas de solidaridad a puño abierto en su lucha por la libertad, la misma que se efectuará en Santiago el domingo, a las 10 de la mañana, en el Teatro Dieciocho.

**COMO SON LOS HUNGARIOS.** — Los dos dirigentes sindicatos que se encuentran en Chile, "doblemente protegidos por la hospitalidad y la libertad tradicionales de este país, lo que habría hecho imposible la persecución policial paternalmente dispensada", son hombres delegados, sencillos y muy tranquilos.

Hablan con tranquilidad pasmosa de los hechos de sangre en los que fueron actores directos. La "verdad sobre Hungría" dijo uno, "que estamos proclamando es demasiado clara para necesitar de propaganda. Basta con darse a conocer".

**LO QUE DIJERON.** — Sobre la causa de la revolución dijeron: "El movimiento fue alimentado por el sistema político heredado y por los sistemas socialistas operados por la policía política, que es numerosísimo y está en todas partes".

Agregaron: "El 23 de octubre inició la revolución cuando 300 mil manifestantes cercaron la Radio de Budapest pidiendo que se permitieran a todo el país 16 partidos políticos y peticiones de mejoramiento económico". La policía política disparó contra la multitud, pero la verdadera revolución comenzó cuando fue llamado el ejército y éste, en lugar de hacer uso de sus armas contra el pueblo, le entró góndola".

**HUBO UNA VICTORIA.** — Los dos dirigentes húngaros reaccionarios indican que "el momento triunfó durante tres días. Las tropas socialistas invadidas en Hungría, todas formadas por rusos europeos, se negaban a intervenir". Envió Moscú a rusos asiáticos. Muchos de ellos creían que habían sido enviados a combatir contra los anglo-franceses, al Canal de Suez. Miraban el río Danubio, y preguntaban: "¿Es éste el canal?". Los asistentes a las procedimientos salvajes y abusivos de la revolución se sangraron y en cuñas. Occidente no actuó en forma oportuna, y con la suficiente energía, cuando legalmente podía haberlo hecho. El mundo perdió una buena oportunidad de contar con una nación libre más".

**OTRAS DECLARACIONES.** — No solo un movimiento fascista. Muchos comunistas húngaros tomaron parte en el movimiento binario a los revolucionarios como por ejemplo los estudiantes de la Escuela Militar y los universitarios. Todos ellos debían ser comunistas o hijos de comunistas.

"La 'Ciudad Stalin', en el barrio obrero de Sepil, en los suburbios de Budapest fueron los únicos edificios reducidos en rendimiento. La primera fue construida por los comunistas para la industria pesada metalúrgica. Sepil es un barrio habitado por social-demócratas".

"Si hubiera elecciones libres en Hungría en estos momentos los comunistas no tendrían un solo escenario en un Parlamento democráticamente designado". Un obrero húngaro gana 200 florines promedio al mes. El kilo de carne tiene el mismo precio en el mercado negro".

"Los rusos no pueden pagar Hungría ni los húngaros a Rusia. Prácticamente ha existido en la frontera una 'segunda cortina de hierro'."

"Se puede ir a las iglesias, pero a las de un barrio lejan... Es la única manera de que los

cionarios a continuar su lucha, espías destacados en los templos por la policía política no tengan uno como burgues peligroso".

"Nadie puede cambiar de trabajo. Cada uno debe seguir donde está puesto que el destino de la fábrica o la oficina siempre ocurre ascender o cambiarlo. No existe el derecho a huelga. Si alguien pide trabajo diferente, corre el riesgo de que se le prohíba trabajar por completo durante seis meses. Esto significa claramente que se morirá de hambre".

"Todas estas cosas que decimos podrán verlas los chilenos en su propia carne. Una manifestación, en 1956, que hemos visto en Budapest, para su campanazo de muerte para su cameramen. Se trata, sin embargo, de uno de los primeros ataques de la contraofensiva de los asistencias soviéticas por lo que nos muestra como fueron los ataques norteamericanos más tremendo".

**ACCION DEL CONGRESO POR LA LIBERTAD DE LA CULTURA.** — El Congreso inició la Libertad de la Cultura instante en que las Naciones Unidas actuaron con celadizo en el caso de la dominación del pueblo húngaro por las tropas rusas. En su reunión de hoy, el Congreso emitió la siguiente declaración:

"En el Comité del Congreso por la Libertad de la Cultura insistió ante la Organización de las Naciones Unidas para intervenir oficialmente con el fin de detener la ola de terror desatada en Hungría contra los escritores, los periodistas y los estudiantes. También se dirigió telegramas de protesta al Secretario General de la ONU, señor Dag Hammarskjöld, y al delegado de los Estados

— "Los 76 años de edad, el R. P. Aidano, recibe una sorpresa de sus ex alumnos, que han sido, por lo menos, diez mil en sus 45 años de magisterio en el Colegio San Antonio de La Serena, al recibir del Gobierno la condecoración de la Orden al Mérito y al Grado de Caballero, en reconocimiento a su labor docente".

**NUEVO PROFESIONAL.** — Doctor ENRIQUE ZAPATERO YANEZ, joven egresado de la Escuela de Artes y Oficios de la Universidad Popular Valentín Letelier, se presentó recientemente su memoria de graduación en Reconstrucción artística del sarcófago con materiales plásticos. Esta Memoria fue aprobada con distinción, pudiendo así obtener el título de profesor. El joven profesor ha realizado sus estudios humanísticos en el Liceo de Nombres de Playa Ancha de Valparaíso, en forma brillante.

Eccé su profesión en nuestra capital:

Cursos de preparación para el bachillerato

Continúa abierto la matrícula para estos cursos en la Universidad Popular Valentín Letelier. Los mismos se iniciarán el 4 de febrero y se desarrollarán durante todo ese mes.

Informes y matrícula en Carrera 6, fono 8847.

El termómetro sube y sube...

**El calor agobia..**

:Qué bien viene un vaso refrescante de Leche Chocolatada de la Central de Leche Chile...

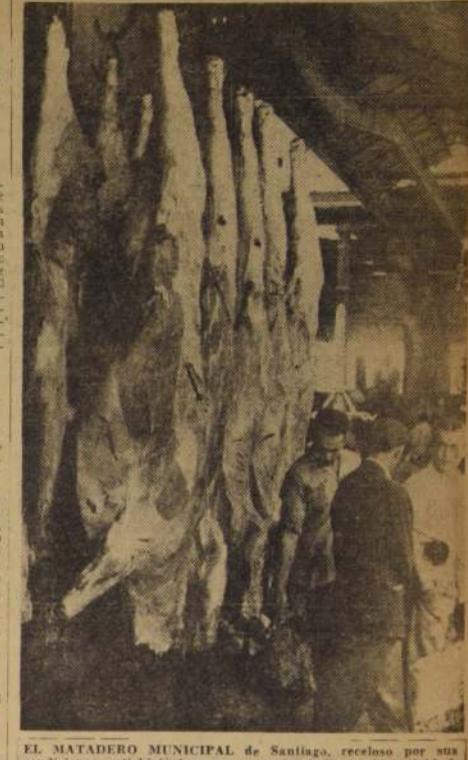
Es económica y alimenticia, y la venden todos los puestos... ¡Pruébelas hoy sin falta!

### CHARLA SOBRE PETROLEO DARA J. CADEMARTORI

El jueves 31, a las seis y media de la tarde, el señor José Cademartori dará una charla sobre el petróleo nacional, en el salón Auditorio de la U. de Chile. La conferencia forma parte de un plan de divulgación organizado por la Federación Nacional de Trabajadores del Petróleo. El conferenciante, señor Cademartori, es jefe de la Sección Planeamiento del CORFO y profesor de la Escuela de Economía y Comercio de la Universidad de Chile.

### MANANA SE EFECTUARA LA RIFA DEL CENTRO DEPORTIVO S. IGNACIO

Mañana domingo, a las seis de la tarde, se efectuará la rifa organizada por el Centro Social y Deportivo San Ignacio. El sorteo que se llevará a cabo en San Ignacio 129, deberá realizarse antes de Navidad, pero los organizadores, dieron aviso oportuno de su posergación. La misma institución elige a reunión general de socios para el sábado 2 de febrero a las nueve y media de la mañana. Y para el domingo 3 de febrero, ha organizado un paseo familiar a Las Cruces, cuya cuota es de \$ 700.



EL MATADERO MUNICIPAL de Santiago, recubierto por sus condiciones anti-higiénicas, es un centro bullicio de actividad, donde se amasan, diariamente, enormes fortunas. Todos los informes técnicos coinciden en que debe terminar definitivamente con el sistema de cuotas que concede privilegios a determinadas personas, y sustituirlo por la libertad de matanza, donde la mejor calidad y el menor precio predominen sobre el abuso de la imposición que ejerce todo monopolio.

### En la MONEDA

Suspendido por 6 meses el decreto sobre la profilaxis

Se suspendió, por seis meses, la vigencia del decreto 891 sobre profilaxis de enfermedades veneras, de acuerdo a un decreto publicado ayer en el Diario Oficial.

Durante ese lapso, una comisión de expertos estudiará la redacción de un nuevo reglamento. La suspensión del decreto por su aplicación del reglamento anterior ha resultado excesivamente drástica.

Una de las más importantes cláusulas del reglamento suspendido contempla la total supresión de los prostíbulos en todo el país. El cumplimiento de esta medida provocó numerosas dificultades. Sin embargo, en círculos autorizados, se dijó que las medidas al respecto, tomadas durante la vigencia del decreto 891, serán mantenidas.

El Gobierno premia hoy los 45 años de docencia de un sacerdote franciscano

La Orden al Mérito recibire en la Serena el R. P. Aidano de Vresse

A los 76 años de edad, el R. P. Aidano, recibe una sorpresa de sus ex alumnos, que han sido, por lo menos, diez mil en sus 45 años de magisterio en el Colegio San Antonio de La Serena, al recibir del Gobierno la condecoración de la Orden al Mérito y al Grado de Caballero, en reconocimiento a su labor docente".

**El Padre belga Aidano de Vresse**

El Padre belga Aidano de Vresse, natural de Bélgica, enamorado de las bellezas de la ciudad de La Serena y de su gente, se ha dedicado a su misión de enseñanza primaria en el Colegio de San Antonio.

**MODESTIA.** — "Esto ha sido obra de mis ex alumnos", dice el R. P. Aidano, "que me dieron vida a los niños. Mi misión ha sido simple y creíble: enseñar a los niños. No creo que merezca premios ni honores una tarea que se cumple con tanta alegría. Lesgradezco mucho que hayan querido recordarme al presidente, insinuando que yo era Gehazi, para bonificar con tal distinción".

**ENFERMO.** — El padre Aidano, a los 76 años, está sufriendo de algunas molestias propias de la edad, tales como arterioesclerosis, varicosis, etc. Sin embargo, sigue admitiendo a regímenes y alejado de toda negligencia.

**SU VIDA.** — "Nada más simple que nato. Durante el resto del día, aparte

de una pequeña siesta por la tarde, me dedico a leer el periódico".

"Sustento que empesar de mis 76 años, resulta estupendo. Quiero tanto a mis niños que es mi tiempo, me lo sigo muy bien. Con la ayuda de Dios, cerca de diez mil niños de La Serena, han sido alumnos míos. Algunos cuando nacieron, que no han seguido el secundario. Yo otros, los veo a veces venir al Centro de Estudios".

**AGRADECIDO.** — El R. P. Aidano quiere agradecer profundamente al Gobierno de Chile por la distinción que le ha otorgado, que considera inmerecida.

"Chile, la Serena, su gente me han hecho mucho. Aquí la gente es muy buena y quiere quedarse en suelo de sus padres. Naci en Bélgica, pero me considero un puro chileno nacido en Chile".

**ENTREGA DE LA CONDECORACION.** — En una ceremonia especial, que contará con la asistencia del Ministro de Educación, Francisco Borges de Iriondo, don Guillermo Gómez Miller, del Alcalde, Jorge Martínez Castillo, de otras autoridades escolares y de los ex alumnos del Colegio San Antonio, el R. P. Aidano recibirá las insignias de la condecoración, hoy a las 10 horas. Le hará entrega el ministro de Educación, que también suena presidente de Bélgica en el Liceo y en Seminario de La Serena. — Gómez Galvez, enviado especial en La Serena.

### 14 CADABERES SIN RECLAMAR HAY EN INST. MEDICO LEGAL

En el Instituto Médico Legal se encuentran 14 cadáveres no reclamados hasta la fecha, que serán sepultados próximamente en la fosa común.

Tres corresponden a cadáveres no identificados, uno del sexo masculino y una mujer. Los demás a Carlos Sandovell Fuentes; José del Carmen Barrera Alarcón; Manuel Sánchez Eraso; Hugo Bascuñán Vargas; José Alfonso Iturriaga; Adriana Pino Ces; Clorinda Llauten López; Armando Sánchez Rodríguez; Carlos Pizarro; Gonzalo Echeverría Salinas y José Manuel Bustamante Orellana.

rio en sus diversos estudios se realizará durante la próxima Escuela de Invierno de Santuario.

Tres organizadores del Seminario han dicho: "para esa oportunidad esperamos poder ofrecer un plan de recomendaciones de valor teórico y práctico y de alcance inmediato y mediano".

**EXPOSICION GRAFICA.** — El Seminario se iniciará con una exposición gráfica sobre los temas que abordará. La muestra estadística y fotográfica, al mismo tiempo, será organizada por la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile.

**SINTESIS FINAL.** — La tercera etapa, o síntesis de las conclusiones a que llegue el Seminario.

# ESSO EXTRA MOTOR OIL

MULTIGRADE

En envase dorado...

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1260.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, sábado 26 de enero de 1957

## Equidad en las remuneraciones

UNA vez más se ha hecho visible el vehemente propósito de justicia que anima al Supremo Gobierno, al introducir un nuevo trato en materia de remuneraciones para los empleados del sector público, nivelándolas con las que perciben los del sector privado. Así se da término a una situación paradójica, en la que el Estado aparece exigiendo a las empresas privadas un trato económico en el aspecto salarial que él mismo no cumple. Muchos funcionarios públicos, de notoria responsabilidad, reciben rentas menores que el sueldo vital fijado para los empleados particulares.

Las dos indicaciones fundamentales al proyecto de reajuste de sueldos de los empleados públicos, originadas al calor del espíritu de justicia en que el Gobierno demarca su gestión, corrigen un error sostenido desde largo tiempo a esta parte. La fijación de un sueldo mínimo, calculado en \$ 35.000 mensuales, proporcionará sin duda alguna un considerable alivio a la abnegada clase de los que laboran para el Estado, desde un extremo a otro de la República.

La situación de la llamada burocracia, término injustamente usado con sentido peyorativo, en los países de mayor adelanto que el nuestro, ha sido justificadamente cautelada por los Gobiernos. Una justa remuneración no sólo significa al funcionario, sino que le da los medios necesarios para conseguir un mayor nivel cultural y social.

En nuestro país se ha dado el caso de funcionarios que, como ya lo señalábamos, disfrutando de rentas exiguas, desempeñaban cargos delicados y de importante responsabilidad. A esta situación acuden a corregir las indicaciones formuladas por el Ejecutivo.

La primera de ellas fija el sueldo mínimo. En la segunda se fija el monto de la asignación familiar, aumentándola de 4.000 a 4.600 pesos mensuales. Aquellos empleados que no alcancen al mínimo, de acuerdo con el mecanismo que regula el reajuste proyectado, obtendrán por pago en planilla aparte la diferencia.

De esta manera se modifica el tratamiento discriminatorio existente hasta ahora y se igualan las rentas de los sectores público y privado.

Es indudable que las expresadas indicaciones, objeto de este comentario, ponen en evidencia el sano propósito que guía al Gobierno en el sentido de procurar, por todos los medios posibles, una armónica proporción entre los gastos exigidos por el ritmo de precios y los salarios. El reajuste, en general, se ha hecho sobre la base de un aumento de un 25% sobre los sueldos y jornales vigentes en 1956 para aquellos empleados que gozaban de beneficios otorgados en virtud de leyes especiales, y de un 50% para los que no disfrutaban de dichas ventajas. De este modo, se pone término a diferencias de trato.

Las disposiciones que animan al Gobierno reflejan, pues, alerta sensibilidad social y ponen de manifiesto su deseo de traducir en sus actos de administración el celo de justicia que lo mueve.

## Necesidad de una oposición constructiva

A la buria al pago de derechos de aduanas comunes por algunos particulares inescrupulosos, ha suministrado la prensa el material para abundar en tergiversaciones de toda clase y para llegar, en el colmo de su enardecidida pasión política, a acusar a las propias autoridades de culpable negligencia y de aleve complicidad. De esta manera se ha pretendido deformar el sano criterio de la opinión pública, tratando de inducirla a creer que estos hechos delictivos contrariaban con la anuencia o participación directa de las autoridades mismas encargadas de impedirlos mediante la fiscalización.

El clima de desconfianza que se trata de crear no es el más apropiado para que el país pueda desarrollar pacíficamente, dentro de sus tradicionales normas institucionales, las actividades determinantes de su futura prosperidad. La monótona insistencia sobre un asunto que debe ser conocido por los Tribunales de Justicia forma un caudal en el que amenaza naufragar la tranquilidad pública que es tan necesaria para la aplicación y consecución de nuevos planes de progreso nacional.

En aquellos países en que la democracia ha llegado a un alto grado y civilizada en general, en cada oportunidad que se plantea una crítica severa a los órganos administrativos se sugiere simultáneamente la medida adecuada para extirpar el defecto. En nuestro país, pese a la fuerza de una tradición democrática más que centenaria, no se ha hecho presente aún ese espíritu en los hombres que hacen oposición al Gobierno. De este asunto, que cae, como lo decíamos, bajo la exclusiva competencia de los tribunales, se ha pretendido forjar un arma destinada a combatir el prestigio de uno de los

De BENJAMIN SUBERCASEAUX.—

## "Topaze" y el Presidente

**S**E me ha preguntado a menudo por qué no escribo con más frecuencia sobre el régimen y sobre política en general. A lo primero contesto que yo soy funcionario en el régimen, y que entre mis obligaciones no figura la de mezclar al escritor en estas cosas ni en ninguna que concierne a la política. La razón no aparece muy clara.



a pesar de todo, y quizás necesitaría de una explicación para "los sordos aturdidos", como habría dicho la recordada Gabriele. Es este poco apreciable resulta la conducta de un escritor que, por el hecho de ocupar un cargo de Gobierno, se da a encarnar y poner sus artes personalísimas al servicio de la política. Por otra parte, triste papel desempeñaría el funcionario que, para hacer valer sus méritos, recurriera a la propaganda escrita.

Y traemos a colación estos puntos delicados y desagradables, para que no se vaya a interpretar lo que viene como una orden emanada de arriba, o una defensa que me ha sido impuesta. Mis lectores me conceden desde hace diez años en diversas publicaciones y saben de sobra que yo no me presto a esta clase de "deslizamientos".

Lo que voy a decir, pues, proviene de mi exclusiva cosecha y de mi buen querer. Provengo, sobre todo, de la delicadeza y del sentido de buen gusto que siempre quería ver presentes en el teatro y entre los más, pero que a veces me hacen sufrir con su ausencia como sufriría el músico que oye desafinar en una orquesta.

No quería referirme a las desafinaciones periodísticas en general, porque es mal de todos y casi universal en su extensión. No así las faltas de tacto y respeto elementales, como el que acaba de comentar la revista "Topaze", en su número del 25 de enero (No. 1.267).

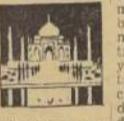
No podría decir que detesto la revista "Topaze". La admiro, la leo, y muchas veces me hace reír de buena gana. Más aún, muy a menudo estoy de acuerdo con ella. Soy hombre capaz de comprender el humor y el espíritu, y no me clasifico en absoluto entre los toníos graves de esta "larga faida" de comprensión". Tampoco me gustaría que el Gobierno pudiera ceñido austerio y recogiese

De MANUEL ZAMORANO

## El Taj Mahal

XIX

**E**STAMOS en el aeropuerto de Agra. Cualquier lugar. Es el único aeródromo que conozco en donde no vive absolutamente nadie. Apenas un viejo escenario de teatro, de concreto, sin techo, transformado en galpón o trozo sin un alma que lo habite. En un rincón, dos o tres sillas desencadenadas y esperando-nos un omnibus de la India Air Line.



Pocos minutos después estamos en la ciudad. Todas las ciudades y pueblos de la India se caracterizan por la alta saturación de gentes. Ya hemos dicho que en el Asia se vive a cada instante la experiencia de la muchedumbre. Atravesamos Agra, lentamente. Me parece estar viendo que en una de las paradas del omnibus nos tocó a un hombre alto, de constitución atlética, casi entera mente desnudo y pintarraneado, que efectuaba extrañas contorsiones o ejercicios de carácter religioso (?) frente a un monolito, posiblemente un dios de alguna de las secciones orientales.

Por las calles pasan parejas de jóvenes o de hombres adultos tomados de la mano. Es corriente en este país que los varones, en lugar de posearse tomados de brazos como en Occidente, se agarren de las manos, juntando los pulgares elegantemente, con ademanes que en un comienzo no atinábamos a interpretar correctamente. Lo mismo ocurre con los ciclistas. Viajan durante cuadras o kilómetros en la forma que describimos. Tampoco esa mañana nos tocó, presenciar en el camino mujeres de pueblo que permanecían desnudas de la cintura para arriba. A nadie parecía llamarla mayormente la atención.

Todo esto nos hace pensar, y con nosotros a la inmensa mayoría que forma la opinión independiente y sana del país, que la reiteración sobre los actos de contrabando sorprendidos en la Aduana de Arica y otros puntos no obedece a un correcto afán de justicia y protección a los intereses nacionales, sino que se origina en el deseo de socavar el prestigio y la autoridad moral del Gobierno.

Con todo, la opinión pública debe aguardar con tranquilidad las medidas que están en marcha y reconocer en muchos de los funcionarios encargados de un celo renovado por evitar la comisión de delitos.

El ejercicio correcto de la democracia exige de los individuos que la emplean un más equitativo uso del derecho a la crítica reconocida por las leyes fundamentales. Cuauquier desborde en otro sentido pone en peligro el equilibrio que debe regular su correcto funcionamiento.

ra ediciones en este caso (aunque bien obró al hacerlo en otro). No, no quería que a una broma, aunque fuera de pésimo gusto, se la atacara con una medida también de pésimo gusto. Quería decirle, como amigo que soy de todos ellos y como colega periodista, que es de mal tono, que es insolente, que pierden la gracia que podrían tener, cuando confunden lamentablemente a una persona con el cargo de Presidente de la República. La portada del último número, con su caricatura del circo, y aquella otra caricatura del Cantinflas, atribuida a este hombre que es más bien terco, parco en el hablar, y terminante en el pensar. Por esto, a más de lo inadecuado como chiste, "Topaze" olvidó que la base de todo gracioso está en la observación precisa, haro por lo en el caso que comentas.

Repto que aborreceria una medida policial contra una revista que marca la inmensa libertad chilena y la verdadera democracia de que tanto nos enorgullecemos en nuestro país. Pero por esto mismo deseé, así, cariñosamente, y sin adjetivos altisonantes, decir a mis amigos de "Topaze" que no olviden la importancia que tiene, tanto para la consumo interno, como exterior, la bandera.

Bien sé que en el fondo de su publicación ha habido mas inconsciencia infantil que malicia de mala ley. Pero no les quita que han falado gravemente al buen gusto y lo que es peor, al respeto que se nos debe a todos los chilenos, porque el Presidente de la República es Chile, y no puede ser otra cosa, mientras la banda presidencial que es el tricolor de nuestra bandera, siga cifrada en un grupo de desalmados con el espíritu armado por otros agentes del Estado y la trama. El hombre de trabajo, la mujer del pueblo que va a oír de sus compras; el empleado o la empleada que sale o vuelve de su hogar para cumplir sus funciones disciplinadas y productivas, están a merced de una pedrada disparada a mansalva, de los cortes de vientos destrozados por los vándalos. Esto no puede suceder.

Hay autoridades, hay medios de exponer las quejas y denunciar las cosas que consideran injustas. No es apedero oculto dirigido y ejecutado por provocadores ávidos de escándalo y de iniquidad.

Si las autoridades actúan para reprimir esos desmanes, entonces los altavoces que dirigen esa acción vandálica salen a rasgar sus vestiduras en defensa de la libertad, la justicia y la democracia.

Por favor! Yo no quería volver a pasar una vergüenza así delante de un extranjero.

## PANORAMA

Vandalismo

Después de una intensa propaganda dirigida por algunos días interesados en causar a la masa ciudadana Santiago ha vivido en las consecuencias. Miles de llamados "obreros y estudiantes" salieron a las calles para apedrear las carrocerías de los micros en circulación. De este vandalismo se han librado ni los magníficos autobuses y trolebuses de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. La policía, como es natural, ha debido actuar con mano firme para contener esos desmanes. Los militares que lanzaron la piedra al día uno se percató de que casi no existen, salvo honrosas excepciones, programas dedicados al mundo infantil. Da la impresión esta carencia de espacios de que a los señores propietarios de emisoras no les interesa ese conglomerado de pequeños auditores que constituyeron los niños licencianos.

Una es de una ninfita licenciana, de once años de edad. Dice Teresa Cerdá Celis: "Mi respetado señor don B. quisiera también aportarle en la presente un granito de arena en un tema sobre el cual mucho se ha escrito y muy poco se ha logrado: nuestros actuales programas radiotelefónicos infantiles. Al dar vuelta el dial uno se percató de que casi no existen, salvo

honrosas excepciones, programas dedicados al mundo infantil. Da la impresión esta carencia de espacios de

que a los señores propietarios de emisoras no les interesa ese conglomerado de pequeños auditores que constituyeron los niños licencianos".

Otra de estas cartas es del incito varón penquista don Angel C. Mendoza y Villa, hombre magro, de gran espíritu. Estas cartas de don Angel tienen siempre un secreto encanto. Ahora, después de largas luchas cubriendo, termina por declararse partidario de la pena de muerte, problema criminológico que se ha puesto de actualidad debido a ciertas declaraciones del profesor Jiménez de Asua. Recuerda, a manera de probanza, lo dicho por Cristo Jesús: "El que a hierro mata, a hierro muere". A este propósito habla don Angel, con el más absoluto convencimiento, de los habitantes de la selva y montaña de Perú, que viven en la explotación sacrificada del prójimo, y donde todo es armónia, fraternidad y entendimiento comprensivo".

Qué lindo! Para mí, mi amigo don Angel C. Mendoza y Villa continúa valiendo un Perú. ¡Qué immense bien me hacen sus frecuentes cartas! Gracias, don Angel.

La tercera carta, que acabo de abrir, es de un joven lector. Lastima que no pueda copiar sus palabras, pero si empiezo por agradercerlas a la distancia, señor Hernán Loyola. Me ha transmitido usted su optimismo juvenil, y ese pedazo de bondad con que me estimula. Todo esto nos hace mucho bien a los que vivimos dandonos enteros a la vida de los otros. ¿Cómo no agradercerlo? Por eso hay que decir, que hay que contar estas cosas que nos blindan contra la punzada de las flechas.

¡Qué grata correspondencia! — B.

## Cartas al Director

"Quisiera tener un diario escrito por el público"— Ibsen

A Gabriela Mistral

Tu pasión en la vida fue la humanidad, símbolo de la noble raza chilena. Te has dormido en el sueño de la eternidad blanca y pura como una azucena.

De tu nombre habrá memoria a través de todas las generaciones. Chile te recordará en su historia y los niños en sus tiernos corazones.

Si tu vida se ha extinguido brillará tu espíritu y ternura en un glorioso pedestal. Tu cuerpo de bronce, erguido, sostenido por tu sagrado nombre, Gabriela Mistral.

Dinko Dragicevic D.

Curicó, 18 de enero de 1957.

## Buses para la Población "San Ramón"

Señor Director:  
La Población San Ramón, perteneciente a la comuna de La Granja y Cisterna, tiene miles de habitantes. Es una de las más importantes de las comunas cercanas a Santiago. Es lamentable que las autoridades de ambas comunas no hayan dado una solución al grave problema de la movilización de este sector. Actualmente, existen tres recorridos hacia el interior de esta población, pero ninguno de ellos llena las necesidades de los vecinos.

Ninguno de los servicios hace un recorrido por la Avenida Central hasta el paradero 23, o las Brisas. Antes había un servicio que partía de Franklin, seguía la Avenida Aviación y entraba por el paradero 23. Era el mejor recorrido.

La solución sería inaugurar un nuevo recorrido con buses japoneses que salgan de Alameda por la Gran Avenida, entrando por el paradero 23 hasta la calle Juan Luis Serratos. La calle Las Brisas del paradero 23 entra en excelentes condiciones y es, además, la avenida más amplia de San Ramón.

Agradeciendo la publicación de esta carta.

Pedro E. Gaete, Fco. Gaete.

Control de turismo, para después del verano?

Señor Director:  
La ciudadanía está impuesta por las estafetas realizados por el Superintendente en orden a refundir en un solo cuerpo legal las dispersas disposiciones que existen sobre turismo en nuestro país.

Es obvio demostrar el interés que representa para el desarrollo individual y para la economía internacional de los chilenos y extranjeros que nos visitan, disponer de un sistema bien organizado sobre esta materia.

Ejemplos demuestran si realmente lo ofrecen países de elevado desarrollo, como Inglaterra, Francia y los Estados Unidos. La ciudadanía pregunta: Y las autoridades respectivas, ¿qué dicen? — Ricardo Guerra H.

Quinta Normal: zona pasteurizada

Señor Director:  
En Quinta Normal, zona pasteurizada, no se puede ver leche cruda, según disposiciones sanitarias; pero éstas disponen solo rigen en teoría. Sanidad no denuncia esto anormalmente.

Los establecimientos que violan las regulaciones denuncian al Director de la Unidad Sanitaria de Quinta Normal en agosto. Sin embargo,似乎 hace basura.

Todo ha sido en vano. Usted se preguntará por qué la población acude a las sucursales de abastecimiento de leche. El secreto está en que en ellas se venden a 38 pesos el litro, y en los puestos, a 45 pesos el litro.

Los vendedores se tragan lo que les dan los permisos municipales que dicen: "Permitido para transitar con leche en Quinta Normal". La mala esencia que está en lo que cambian "venideros" por "transitantes".

Saluda a usted su atento I.

S. S. — Carnet 2060195

## La Semana Internacional

BAJO observador, tal vez al Presidente de la Junta Interamericana de Defensa. La invitación primitiva a esta reunión, hecha por Argentina a Brasil y Uruguay el 31 de julio del año pasado, fue extendida al Paraguay al mes siguiente. Se recordará que la invitación argentina fue formulada a raíz de la reunión de Presidentes Americanos efectuada en Panamá, y se la consideró una demostración tangible del retorno de Argentina al concierto de las naciones americanas, cuando el régimen presidido en su país por el general Juan Domingo Perón. También se consideró que la proposición surgió de las recomendaciones de la Junta Interamericana de Defensa en favor de una organización regional de defensa, de acuerdo con un plan que, si bien nunca ha sido enunciado oficialmente, abarca, aparte del Atlántico Sur, el Pacífico y el Caribe del Caribe.

El sucesor de MacMillan, ha hecho un anuncio de indole altamente astutamente dirigida a un mundo que vive soportando la pesada carga del armamentismo. En visperas del urgente viaje de su Ministro de Defensa, Duncan Sandys, a los Estados Unidos MacMillan declaró

Designó vicepresidentes en los cargos vacantes.

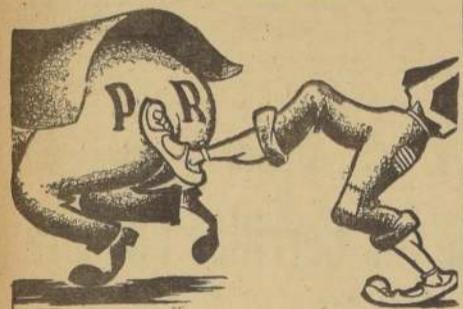
La Junta Ejecutiva Agrarioabierta, en sesión-almuero celebrada ayer, designó primer vicepresidente de la entidad a don Hernán Lavanderas y segundo vicepresidente a don Ricardo Dávila Bustamante, quienes llenarán las vacantes dejadas por los señores Sergio Bustamante y Enrique Casas, que fueron expulsados del PAL.

Además, la Junta acordó, por unanimidad, su más amplio apoyo a la persona del presidente del parlamento, diputado Ricardo del Rio, reafirmando la línea política que él representa y que hace suya esa directiva nacional.

#### PEQUEÑA INDUSTRIA EN EXPOSICION PORTENA

La Asociación Nacional de la Pequeña Industria (ANPICH), está acelerando sus trabajos en relación con la Exposición Regional que la filial de Valparaíso inaugura el 14 de febrero. Los Pequeños Industriales de la provincia de Santiago que se han presentado en un stand especial en el torneo industrial del vecino puerto, tienen abierto un registro de expositores en San Diego 29, el que quedará cerrado el viernes 1.º de febrero.

HACE 1.606 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

## IMPUESTO A LA VENTA DE DIVISAS

El artículo 18 de la Ley N.º 12.428, de 19 de enero actual, aumentó del UNO al CINCO por ciento el impuesto que grava a la venta de divisas que efectúen los Bancos, personas o entidades autorizadas para cubrir operaciones de importación o giro, establecido en el artículo 27 del Decreto N.º 6.973, de 1.º de septiembre de 1956, que fijó el texto refundido de las disposiciones sobre Comisión de Cambios Internacionales.

Las instituciones bancarias y las personas o entidades autorizadas retendrán este tributo y lo depositarán mensualmente en las cuentas especiales que se llevarán en la Tesorería General de la República.

Cabe advertir que el artículo 9.º de la Ley 12.401, de 19 de diciembre de 1956, dispone que ESTARAN AFECTOS A ESTE IMPUESTO todas las personas naturales o jurídicas y las instituciones u organismos del Estado, sin excepción alguna, aun cuando por leyes o disposiciones de carácter especial o general se les hubiere eximido del pago de impuestos, como igualmente las operaciones sin carácter comercial que autorice la Comisión de Cambios Internacionales, de acuerdo con su Reglamento.

Dirección General de Impuestos Internos

# CUARTO TRAMITE DEBERA CUMPLIR PROYECTO QUE AUMENTA SUEDOS A LOS EE. PUBLICOS

Con nuevos beneficios consultados, costo del reajuste será de \$ 28.160.579.501

Cámara de Diputados rechazó ayer algunas modificaciones del Senado

Un cuarto trámite constitucional deberá cumplir el proyecto que reajusta las remuneraciones de los funcionarios públicos y semifuncionarios, activos y jubilados, en razón de que la Cámara de Diputados rechazó algunas de las disposiciones introducidas por el Senado a esta iniciativa, la cual, no obstante, se encuentra prácticamente finalizada.

AUTOMOVILES.— La Cámara rechazó la rebaja del recargo que gravaba la importación de vehículos motorizados que hiciera el Senado. Este aprobó una disposición estableciendo un impuesto especial de 100 %o sobre el valor FOB de los automóviles, station wagons y similares, y de los cuadros para los mismos vehículos que se importen al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

También rechazó, por 30 votos contra 20, el inciso del Senado que establece que no se aplicaría el pago de este impuesto, sino el del establecido en la ley 12.084, a los vehículos motorizados importados por armadores para ser arrendados por la Cámara Alta. Ya que esa tasa es insuficiente para frenar la internacionalización y mantenimiento dentro de límites tolerables.

INCONVENENCIA.— Al discutir este asunto, el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urúa Merino, expresó que la mantención del criterio del Senado, en orden a fijar un 100 %o sobre el valor FOB del importe especial, para la internacionalización de automóviles significa un verdadero peligro para el sistema cambiario.

vigente. Agregó que un gran porcentaje de las disponibilidades de divisas del país han sido ocupadas en la internacionalización de automóviles.

Al aprobarse la rebaja, se establecerá que el 100 %o del impuesto se aplique a los cuadros para los mismos vehículos que se importen al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho un tanto pessimista.

"En términos reales —afirmó— creo que el rendimiento alcanzará a financiar perfectamente el proyecto."

Al satisfactorio comprobó que ninguna de las modificaciones que se importan al país, y de 50 %o sobre el valor FOB de los furgones que se internen. Aquella no accedió esta tributación y acordó insistir en que el impuesto especial sea de 150 %o sobre el valor CIF, tanto de los automóviles, station wagons, cuadros y furgones. El rechazo se produjo por 30 votos contra 2.

Los recursos accordados por el Congreso, después del segundo trámite, alcanzaron a \$ 27.569.300.000, registrándose, en consecuencia, un aumento de \$ 991.379.501.

Dijo que este desfinanciamiento no lo considera grave, por cuanto el organismo depositario del reajuste es el impuesto constitutivo que ha hecho



# Hubo unanimidad en las Naciones Unidas para afrontar el problema del desarme

Se produjo una extraordinaria manifestación de acuerdo entre occidentales y comunistas para que la subcomisión respectiva lleve a cabo los estudios del caso

Sesenta y siete países votaron en favor

Vice Ministro soviético, Vasily Kuznetsov, expresó que la prohibición de las armas nucleares "es la única forma de salvar a la humanidad de la amenaza de la guerra"

de resolución y ninguno en contra

NACIONES UNIDAS. 25. — (UPI) — POR EU-  
GENE MCLOUGHLIN. La comisión política principal de la Asamblea General aprobó hoy con unanimitad, en una extraordinaria manifestación de acuerdo entre occidentales y comunistas, el proyecto de resolución que ordena a la subcomisión del desarme estudiar todo el problema del desarme.

Kuznetsov criticó la propuesta, cabría inmediatamente el desarme en el Continente Americano. Dijo que su país está dispuesto a colaborar con los estados americanos para que tal cosa fuese posible. Afadió que por ser tan pequeña la región del mundo en que se llevaría a cabo el desarme podría inspeccionarse con más facilidad.

"Cree —añadió— que el delegado de Israel, Michael Comay, propuso que se lleve a

Sesenta y siete países votaron a favor y ninguno en contra. Tres miembros de la comisión, formada por 89 naciones, estaban ausentes.

La resolución es sólo de naturaleza procesal, pero en ella, por primera vez desde noviembre de

1954, las Naciones Unidas se mostraron unánimes en un asunto relacionado con el desarme.

Antes de la votación, tanto el delegado soviético como los occidentales, manifestaron que confiaban en que este mismo año comience a resolverse el problema del desarme.

Los oradores pusieron de manifiesto, sin embargo, ante la comisión las profundas diferencias que existen entre occidentales y comunistas.

DECLARACIÓN DE KUZNETZOV.— El Viceministro soviético de Relaciones Exteriores, Vasily V. Kuznetsov, dijo que la prohibición completa de las armas nucleares "es la única forma segura de salvaguardar la humanidad de la amenaza de la guerra".

Repuso que las explosiones nucleares de prueba "deben prohibirse inmediatamente sin esperar a establecer el complicado sistema de inspección" propuesto por los occidentales.

## GRACE Y LA PRINCESA CAROLINA



MONACO. — La Princesa Grace aparece aquí con su hija, la Princesa Carolina, en la primera fotografía que se ha dado a la publicidad el 25 de enero. (Radiotono UNITED PRESS)

## ACUERDO CONTRARIO A LA ANEXION DE CACHEMIRA

Ha producido sorpresa y disgusto en la India. Nehru quedó profundamente sorprendido cuando supo la resolución del Consejo de Seguridad de las NN. UU.

NUYVA DELHI. 25. — (UPI) — El Primer Ministro indio, Jawaharlal Nehru, manifestó que "la posición de India, respecto de Cachemira, permanecerá como hasta ahora" a pesar de la resolución adoptada ayer por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas contra la incorporación de ese territorio a India, señalada para esta noche.

El sector indio de Cachemira, sobre el cual lucharon hace diez años las tropas indias y pakistanas y todavía bajo la orden de alto el fuego dictada por las NN. UU., deberá pasar a formar parte de India

La nota del Consejo de Seguridad contraria a esa anexión fue recibida ayer con sorpresa y disgusto. Nehru, visiblemente alterado, conferenció durante el día con altos dirigentes militares y con el Ministro de Interior Ballabh Pant.

La anexión de Cachemira a India quedó prevista en una ley aprobada el 10 de octubre de 1954 por el sector indio de la Asamblea Constituyente, que dice que ese Estado "es y será parte integral de la Unión de India, y su territorio será el mismo que el 15 de agosto de 1954".

SE PRODUCE LA ANEXION.— La Asamblea Constituyente de Cachemira se disolvió poco después de haber aprobado la Constitución de ese sector. Hoy, por virtud de ella, parte integrante del territorio de la India.

La resolución del Consejo establecía que Cachemira debía continuar sin cambio alguno hasta que el pueblo decidiera, en un plebiscito, la incorporación de la India.

La Asamblea (que se disolvió por haber realizado la labor para la cual se formó) aprobó la Constitución en que pasó a formar parte de la India, a pesar de la resolución que aprobó ayer el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

La resolución del Consejo establecía que Cachemira debía continuar sin cambio alguno hasta que el pueblo decidiera, en un plebiscito, la incorporación de la India.

La India tiene en su poder las dos terceras partes del territorio y las tres cuartas partes de la población de Cachemira.

Los representantes que ya se encuentran en Washington asistieron a un almuerzo que ofreció el embajador de México, Manuel Tello, en honor del Presidente de la Corte Constitucional, Milton Eisenhower, hermano del Presidente norteamericano.

EN FUENTE informada se dijo que los representantes celebraron conversaciones no oficiales después del almuerzo. Sin embargo, añadió el informante, "sobrevinieron diferencias de opinión" acerca del tema. Las conversaciones terminaron poco después de las seis de la tarde.

Con anterioridad, un vocero de la embajada dijó que 14 personas habían asistido al almuerzo encontrándose presente la mayoría de los representantes de Presidentes, con excepción natural de los que aun no han llegado a Washington.

Los representantes de los Estados latinoamericanos celebraron aquí el lunes su segunda conferencia desde que recomendó su organización el Presidente Eisenhower. La reunión tuvo lugar en la reunión en Panamá, de los Jefes de los Estados Americanos en julio de 1956. La primera reunión se efectuó en septiembre último en esta capital.

Murió Shigemitsu, ex Canciller del Japón

TOKIO. 25. — (UPI) — Mamoru Shigemitsu, que hace poco se retiró del cargo de Ministro de Relaciones Exteriores al ser reorganizado el Gabinete japonés, falleció esta madrugada en un balneario vecino a Tokio.

Su deceso sobrevino después de sufrir una hemorragia cerebral. Sufrío el ataque alrededor de la 1:30 A. M. de hoy sábado. Shigemitsu se encontraba en Yugoawara, balneario terrenal a unos 90 kilómetros al sur-oeste de Tokio.

Extraña muerte de un conde irlandés

Era el séptimo en la línea de nobles cuyo lema es "Fieles al desdichado país".

LONDRES. 25. — (UPI) — Falleció hoy el conde de Courtown, de 79 años de edad, a resultas de las lesiones sufridas cuando anochó caió misteriosamente de un tren que viajaba a gran velocidad.

El conde vivió en la línea de nobles irlandeses cuyo lema es "Fieles al desdichado país", que llevó en estadio estímico poco antes de la medianoche anterior sobre la vía del tren que viajaba de Londres a Aylesbury, donde residía.

La policía dijo que hasta estos momentos desconoce la forma en que se produjo la caída del conde, que regresaba a su hogar de una visita a un orfanato británico.

El Embajador Vinogradov, según las referencias, dijo que tomaba nota y prometió plantear el asunto personalmente en Moscú durante sus vacaciones allí. Sin embargo, cuando regresó a París, se excusó por no haber estado en condiciones de hacerlo.

Con todo, el Embajador español mantuvo el contacto y cada vez que hubo oportunidad recordó a su colega soviético la cuestión señalando que el oro pertenece inequívocamente al Estado español y no a un Gobierno que a todas luces no puede ser el mismo que estuve

RESUMEN

Bonos del 10-6% .. \$ 840.000.  
Bonos del 6-3/4% .. 1.181.000.  
Total .. \$ 2.021.000.

Santiago, 23 de enero de 1957.

## RIVER EMPATO CON MEDELLIN

BOGOTÁ. 25. — (UPI) — El partido de fútbol de ancho entre River Plate, de Argentina, y el Atlético de Medellín, que terminó empatado a dos goles, fue visto desde el principio.

River abrió el marcador con Silvio, a los 22 minutos del primer tiempo, y Guillermo logró empate a los 38.

Cerca de un minuto después de la reanudación, Silvio volvió a empatar cuando faltaban sólo cinco minutos para finalizar el partido.

Así lo reiteró John Foster Dulles frente a las críticas formuladas a su política internacional

WASHINGTON. 25. — (UPI) — El Departamento de Estado, John Foster Dulles, respondió hoy a los senadores demócratas que le critican.

En octubre último, Rumania y los Estados Unidos vinieron en un intercambio de observadores de las elecciones respectivas. El otoño último vinieron a este país, en consecuencia tres rumanos para presenciar las elecciones presidenciales.

Pero el funcionario del Gabinete de Prensa del Departamento de Estado, Lincoln White, dijo hoy que el Ministerio de Relaciones Exteriores de Rumania ha avisado a este país que "no considera adecuada en este momento una visita reciproca de hombres de ciencia norteamericanos".

La Comisión de Relaciones Exteriores aprobó ayer, por 24 votos contra dos, el proyecto de ley de Eisenhower, prácticamente en la forma solicitada por el Presidente.

Los líderes de la Cámara decidieron hoy presentar el proyecto ante el cuerpo en pleno la próxima semana bajo un procedimiento de aceptación tal cual o nada.

Dulles dijo que cualquiera de

VASILY KUZNETSOV.— Se ha manifestado partidario de la prohibición de las armas nucleares y de que se estudie el problema del desarme.

Exterior aprobó ayer, por 24 votos contra dos, el proyecto de ley de Eisenhower, prácticamente en la forma solicitada por el Presidente.

Los líderes de la Cámara decidieron hoy presentar el proyecto ante el cuerpo en pleno la próxima semana bajo un procedimiento de aceptación tal cual o nada.

Dulles dijo que cualquiera de

los países de la zona que lo

soñara

da causaría más daño a nuestras relaciones (con Gran Bretaña y Francia) que un proceso de esa naturaleza".

Lyndon B. Johnson, jefe de la bancada demócrata, apoyó a Dulles en ese sentido. El senador dijo a los periodistas que no ve "razones para detener la acción" sobre el plan del Presidente Eisenhower con respecto al Cercano Oriente, hasta después de una revisión de la política internacional del Gobierno.

mora indebidamente en la aprobación de la doctrina Eisenhower, complicará el problema de establecer la paz en el Cercano Oriente.

El Secretario de Estado advirtió a los comisionados de Relaciones Exteriores de la Fuerza Armada que los comunistas están estudiando una "intensa" campaña de agitación en el Cercano Oriente.

"Mientras no se apruebe la doctrina —dijo— no tenemos

un programa definido para combatirlos (a los comunistas)".

Dulles manifestó que cualquier demora "más allá de los límites necesarios para comprender completamente" la "necesidad más difícil" del problema del Cercano Oriente.

"La situación —declaró— es extremadamente urgente y cada día que pasa complica el problema de hallar una última y satisfactoria solución".

Señala la conveniencia de poner término a las numerosas reglamentaciones que hasta ahora se han opuesto a ello

necesitada de alimentos, que la Argentina produce abundantemente, y la cifra de minerales metálicos que Chile tiene en grandes cantidades. Lo que ha ocurrido es que las relaciones económicas entre los dos países han estado casi siempre trabajadas por elevados derechos aduaneros, reglamentaciones prohibitivas o excesivamente engorrosas, regulaciones discriminatorias, fijación de cupos y desacuerdos sobre cambios, etcétera.

Un nuevo record de las exportaciones francesas

Las correspondientes a noviembre señalan un aumento de 15.000 millones de francos en relación con el

mismo mes de 1955.

PARÍS. (UPI) — Las exportaciones francesas se elevaron en noviembre pasado a la cifra más importante del año, e incluso a la más alta desde el mes de abril de 1955, con un total de 133.200 millones de francos. En octubre pasado ya fueron de 147.300 millones.

Según las estadísticas aduaneras, las ventas al extranjero figuran en el total con 89.300 millones de francos, o sea, también una cifra récord para el año 1956 y la más importante desde abril de 1952. Asimismo un aumento de 2.300 millones sobre las ventas realizadas en octubre de 1955 y de 3.400 millones sobre las de noviembre de 1955.

Por su parte, las exportaciones francesas se elevaron en noviembre pasado a la cifra más importante del año, e incluso a la más alta desde el mes de abril de 1955, con un total de 133.200 millones de francos. En octubre pasado ya fueron de 147.300 millones.

Según las estadísticas aduaneras, las ventas al extranjero figuran en el total con 89.300 millones de francos, o sea, también una cifra récord para el año 1956 y la más importante desde abril de 1952. Asimismo un aumento de 2.300 millones sobre las ventas realizadas en octubre de 1955 y de 3.400 millones sobre las de noviembre de 1955.

Por su parte, las exportaciones francesas se elevaron en noviembre pasado a la cifra más importante del año, e incluso a la más alta desde el mes de abril de 1955, con un total de 133.200 millones de francos. En octubre pasado ya fueron de 147.300 millones.

Según las estadísticas aduaneras, las ventas al extranjero figuran en el total con 89.300 millones de francos, o sea, también una cifra récord para el año 1956 y la más importante desde abril de 1952. Asimismo un aumento de 2.300 millones sobre las ventas realizadas en octubre de 1955 y de 3.400 millones sobre las de noviembre de 1955.

Por su parte, las exportaciones francesas se elevaron en noviembre pasado a la cifra más importante del año, e incluso a la más alta desde el mes de abril de 1955, con un total de 133.200 millones de francos. En octubre pasado ya fueron de 147.300 millones.

Según las estadísticas aduaneras, las ventas al extranjero figuran en el total con 89.300 millones de francos, o sea, también una cifra récord para el año 1956 y la más importante desde abril de 1952. Asimismo un aumento de 2.300 millones sobre las ventas realizadas en octubre de 1955 y de 3.400 millones sobre las de noviembre de 1955.

Por su parte, las exportaciones francesas se elevaron en noviembre pasado a la cifra más importante del año, e incluso a la más alta desde el mes de abril de 1955, con un total de 133.200 millones de francos. En octubre pasado ya fueron de 147.300 millones.

Según las estadísticas aduaneras, las ventas al extranjero figuran en el total con 89.300 millones de francos, o sea, también una cifra récord para el año 1956 y la más importante desde abril de 1952. Asimismo un aumento de 2.300 millones sobre las ventas realizadas en octubre de 1955 y de 3.400 millones sobre las de noviembre de 1955.

Por su parte, las exportaciones francesas se elevaron en noviembre pasado a la cifra más importante del año, e incluso a la más alta desde el mes de abril de 1955, con un total de 133.200 millones de francos. En octubre pasado ya fueron de 147.300 millones.

Según las estadísticas aduaneras, las ventas al extranjero figuran en el total con 89.300 millones de francos, o sea, también una cifra récord para el año 1956 y la más importante desde abril de 1952. Asimismo un aumento de 2.300 millones sobre las ventas realizadas en octubre de 1955 y de 3.400 millones sobre las de noviembre de 1955.

Por su parte, las exportaciones francesas se elevaron en noviembre pasado a la cifra más importante del año, e incluso a la más alta desde el mes de abril de 1955, con un total de 133.200 millones de francos. En octubre pasado ya fueron de 147.300 millones.

Según las estadísticas aduaneras, las ventas al extranjero figuran en el total con 89.300 millones de francos, o sea, también una cifra récord para el año 1956 y la más importante desde abril de 1952. Asimismo un aumento de 2.300 millones sobre las ventas realizadas en octubre de 1955 y de 3.400 millones sobre las de noviembre de 1955.

Por su parte, las exportaciones francesas se elevaron en noviembre pasado a la cifra más importante del año, e incluso a la más alta desde el mes de abril de 1955, con un total de 133.200 millones de francos. En octubre pasado ya fueron de 147.300 millones.

Según las estadísticas aduaneras, las ventas al extranjero figuran en el total con 89.300 millones de francos, o sea, también una cifra récord para el año 1956 y la más importante desde abril de 1952. Asimismo un aumento de 2.300 millones sobre las ventas realizadas en octubre de 1955 y de 3.400 millones sobre las de noviembre de 1955.

Por su parte, las exportaciones francesas se elevaron en noviembre pasado a la cifra más importante del año, e incluso a la más alta desde el mes de abril de 1955, con un total de 133.200 millones de francos. En octubre pasado ya fueron de 147.300 millones.

Según las estadísticas aduaneras, las ventas al extranjero figuran en el total con 89.300 millones de francos, o sea, también una cifra récord para el año 1956 y la



DAG HAMMARSKJOLD, Secretario General de las Naciones Unidas. Hizo trascendentales recomendaciones relativas a la zona que disputan Israel y Egipto.

Tres lituanos fueron detenidos en N. York

Se los señala como espías de la Unión Soviética

NUVA YORK, 25 (UPI).— El Departamento de Justicia anunció en Washington la detención de tres personas, a las cuales el director de la CIA, Edward T. Howard, identificó como Jack Schie, de 23 años de edad; Myra Sobol, de 32, y Jacob Alman, de 34.

Los tres detenidos son ciudadanos lituanos residientes en esta ciudad, uno de los cuales trabaja de espías del país al ser detenido, según el anuncio de la CIA.

Se les acusa de conspirar para apoyar a favor de la Unión Soviética.

La CIA dijo que, además de la accusación de conspirar para realizar espionaje, Sobol y Alman son acusados de cometer otros delitos como agentes del Gobierno soviético, sin la debida notificación al Departamento de Estado.

Record en un vuelo de costa a costa

Batió en Estados Unidos un avión de la Fuerza Aérea.

BEDFORD (Massachusetts), 25. (UPI).— Un bombardero a reacción de la Fuerza Aérea estableció un record en el vuelo de costa a costa de Estados Unidos en tres horas y 47 minutos.

El avión, un B-47, pasó sobre la mitad en la base aérea de Hanscom a las 9:04 horas, después del vuelo de 2.650 millas (4.478 kilómetros) desde la base aérea March, en California.

El piloto, comandante Mont Smith, dijo que el vuelo se realizó en un día normal, aunque la torre de control de la base primeramente dijese que el tiempo fue de tres horas y 45 minutos.

## Los guerrilleros mantienen la resistencia en Hungría

La milicia húngara, apoyada por tanques rusos, aprehendió a 200 de ellos en las montañas Bucek.

VIENA, 25.— POR CHARLES W. RIDLEY.— La prensa húngara, bajo el dominio del Gobierno, admitió hoy que los guerrilleros de la libertad están nuevamente luchando en el campo.

Esta admisión fue precedida de noticias de nueva actividad de los patriotas cerca de Miskolc, y en el agreste bosque de Bakon, al suroeste de Hungría.

Se informó que la milicia húngara, apoyada por tanques rusos, aprehendió la semana pasada a 200 guerrilleros en las montañas Bucek.

Hoy el periódico de Miskolc, Eszak Magyar Orszag, dice:

"Los contrarrevolucionarios están luchando nuevamente, pero no en las ciudades. Combaten en el campo."

Agregó que los guerrilleros están atacando las fincas colectivas, pero no específicas donde están ocurriendo estos ataques.

Posteriormente se habían recibido aquí despachos que afirmaban que recientemente habían perdido en un choque ocurrido en Miskolc, cuatro agentes de la policía secreta.

## Escuela de Panificación SOLICITUDES DE ADMISIÓN

Se reciben solicitudes de admisión para el curso de Técnicos Panificadores que se iniciará en marzo de 1957 en la Escuela de Panificación del Instituto Nacional de Comercio.

El curso tendrá un año de duración y en él se impartirá enseñanza teórica y práctica completa de la técnica de la panificación.

Los postulantes deben cumplir los siguientes requisitos:

Edad mínima: 20 años.

Preparación previa: 4.º Año de Humanidades o estudios equivalentes.

Certificado de Antecedentes al día.

Certificado de salud.

Inscripción militar.

La recepción de solicitudes se hará en Alameda Bernardo O'Higgins 1170, 6.º piso, Departamento Técnico, o en el local de la Escuela, calle Lourdes 1598, de 9 a 16 horas, hasta el 31 de enero de 1957.

Mayores informaciones, en las direcciones indicadas y en el teléfono 96071.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Instituto Nacional de Comercio

# Secretario General de la NU recomienda la ocupación de las costas del Golfo de Akaba

También recomienda que las fuerzas de las Naciones Unidas ocupen la línea del armisticio israelí-egipcio, pero no, como propuso Israel, la zona de Gaza

Egipto está dispuesto a rechazar categoríicamente la internacionalización del corredor de Gaza

NACIONES UNIDAS, 25. (UPI).— Por Bruce W. Munn.— El Secretario General, Dag Hammarskjold, recomendó hoy que la fuerza internacional de las Naciones Unidas ocupe las costas del Golfo de Akaba y la línea del armisticio israelí-egipcio, pero no, como propuso Israel, la zona de Gaza.

La artillería egipcia impide a los buques israelíes entrar en el Golfo de Akaba y seguir hacia Elath, puerto israelí situado al final del golfo.

Israel acusa, además, a Egipto de utilizar la línea de Gaza como base para los asaltos de los "comandos suicidas" egipcias contra su territorio.

El informe de Hammarskjold, en resumen:

1) Gaza. El acuerdo de armisticio de 1949 dice esta zona a Egipto. Las Naciones Unidas no pueden aceptar la jurisdicción de la Corte de Justicia en esa zona.

ACUERDO DE ISRAELITAS. JERUSALÉM, 25. (UPI).— Los Consejos nacionales del Corredor de Gaza votaron expresar su "satisfacción" ante la declaración del Primer Ministro, David Ben Gurion, de que Israel está resuelto a permanecer en el corredor.

2) Akaba. Israel debe entregar

Hammarskjold hizo esa recomendación en un informe que probablemente dará origen a un debate en la Asamblea General.

El informe dice que Israel no tiene derecho ni a la zona de Gaza ni a la región desmilitarizada de El Auja, que se encuentra al sur de ella.

Los Consejos de las localidades de Dir El Ballah—villa de 3.500 habitantes—y de Rafah—pueblo fronterizo de 6.000 habitantes—, realizaron esa votación de manera unánime.

Los representantes de los Consejos mencionados fueron designados por los israelíes; pero, en general, son los mismos que integraban los Consejos de la ocupación israelí.

ACTITUD DE EGIPTO. EL CAIRO, 25. (UPI).— El Gobierno egipcio está dispuesto a rechazar categoríicamente cualquier oferta de internacionalización del Corredor de Gaza y la costa del Golfo de Akaba cuando la Asamblea General de las Naciones Unidas se reúna nuevamente para su importante sesión de hoy.

PARÍS, 25. (UPI).— El Presidente del Consejo de Ministros, Guy Mollet, pidió hoy a sus opositores políticos que apoyen su política de Argelia, para demostrar que Francia seguirá esa política, aunque él no esté en el Gobierno.

PARÍS, 25. (UPI).— El Presidente del Consejo de Ministros, Guy Mollet, pidió hoy a sus opositores políticos que apoyen su política de Argelia, para demostrar que Francia seguirá esa política, aunque él no esté en el Gobierno.

Fuentes informadas dijeron que los opositores políticos de Mollet están molestos porque no les consultó antes de hacer su extensa declaración sobre Argelia, el pasado 3 del presente. Añadieron que la propia política de Mollet sigue siendo fuente de desacuerdos.

Los independientes de derecha contemplan con cautela el proyecto de Mollet de un solo Cuerpo Legislativo para Argelia, que pondría en igualdad de condiciones a los 1.200.000 europeos que residen en la zona y a los 8.300.000 musulmanes.

Los demócratas cristianos, por otra parte, consideran que la medida no es lo suficientemente liberal, según las fuentes, y que las reformas que proponen en Argelia, incluyendo un voto federal, como Francia, como el de Irlanda o Gran Bretaña, deben hacerse antes de las elecciones que ofrece Mollet después de la cesación de las hostilidades.

Mollet envió su carta a todos los jefes de partidos políticos, ex Primer Ministro y líderes de la Asamblea, excepto a los comunistas y los pionajistas.

BRASIL OBTENDRÁ AYUDA PARA PONER EN PRÁCTICA SU PLAN DE FOMENTO

El Eximbank considera nuevos préstamos para instalación de plantas hidroeléctricas y siderúrgicas

WASHINGTON, 25. (UPI).— Hace meses que se están celebrando aquí negociaciones económicas entre el Brasil y los Estados Unidos. Hasta ahora, el Banco de Exportación e Importación ha concedido al Brasil 151.000.000 de dólares.

El préstamo se considera el comienzo de una serie de medidas que tendrán por fin ayudar al Gobierno brasileño a poner en práctica su Plan de Fomento Económico.

El Banco está estudiando otros préstamos que le ha solicitado el Brasil para el fomento de la

LAS NEGOCIACIONES duraron casi un año. Los funcionarios y comunitarias del Brasil se pusieron al establecimiento de la estación norteamericana en la pequeña isla brasileña.

Pernambuco de Noronha está situada a unos 175 millas náuticas de la costa brasileña. El Presidente Dwight D. Eisenhower y los altos funcionarios de la Defensa la consideran el eslabón esencial en la cadena de 8.000 kilómetros de longitud establecida para seguir la trayectoria de los proyectiles entre Florida, lugar en que se dispara, y la isla atlántica de Ascension, en el Atlántico Sur, lugar en cuyas proximidades caen.

Los once ministros civiles acordaron un acuerdo preliminar y entregaron sus renuncias para facilitar la renunciación.

El Vicepresidente de la nación, contralmirante Ismael Rosales, con tres ministros militares que completan el grupo militar de Gobierno, sostuvo anoche una reunión de más de dos horas que terminó a las diez. Los otros ministros civiles presentes fueron Eugenio Blanco de Hacienda y Rodofo Martínez, de Comercio e Industria.

Los primeros informes de que la reorganización era inminente circularon a medianoche.

Sigue entendido que el Presidente Aramburu estudiará la renuncia individual en su residencia de verano antes de llegar a su oficina de la Rosada, a las 11:45 A. M. El hecho de que se llame urgentemente al secretario de la Presidencia, Jorge Garrido, que descanzaba en el interior del palacio, se interpretó aquí como indicio de que el nuevo Gobierno probablemente habrá tomado el juramento de rigor mañana.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES, 25. (UPI).— Oficialmente se informó que Angel Ernesto Salas, fue nombrado Ministro de Educación y Justicia.

Se supo que el puesto de Ministro de Comunicaciones se ofreció a Antonio Medina Allende.

A última hora de la noche todavía no se sabía quien podría ser el nuevo Ministro de Trabajo.

BUENOS AIRES,



LA SEÑORA JAQUETTA PRIESTLEY, (a la derecha), durante el coctel que le ofrecieron juntos con su esposo John B. Priestley, la Sociedad Anglo Chilena. La foto fue tomada cuando convivía con don Benjamin Holmer, la señora Gibbons y el señor Tom Gibbons.



CON ESPONTANEO GESTO JOHN B. PRIESTLEY, el famoso dramaturgo británico que nos visita, cuenta su viaje por el Sur de Chile. Priestley, tuvo el jueves (día de la foto) como auditores al presidente de la Sociedad Anglo Chilena, don Manuel Bianchi Gundian y al señor Harold Halsall, en el coctel que dicha sociedad le ofrece a él y su esposa en el Phoenix Club.

MATRIMONIO BARRERA MATERANA-AMENABAR CASTRO.—Hoy será bendecido privadamente en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Luisa Josefina Amenabar Castro con el señor Carlos Barrera Maturana.

Señal padres de la novia, don Juan Barrera Muñoz y señora Blanca Maturana de Barrera.

DIPLOMATICOS.—Ha regresado del sur el Consejero de la Embajada de Italia, Dr. Diego Troncoso Fernández y señora Martina Barros de Troncoso.

—En el mismo salón se celebró el matrimonio de la señorita Luisa Josefina Amenabar, y del novio, don Juan Barrera Muñoz y señora Blanca Maturana de Barrera.

—En El Quisco don Ignacio González Baeta, señora Eliana Serrano de González y familia

## acontece... POR YOLANDA ROSS

A JOHN B. PRIESTLEY le gustó nuestro paisaje chileno. A Jaquette, su esposa, le gustaron nuestros árboles en la tupida selva del Sur del país. El dramaturgo británico que en Santiago dio a conocer sus impresiones del viaje utilizó con entusiasmo sus pinceles en unos quietos días pasados en La Encantada, en el Lago Llanquihue, al pie del volcán Osorno. Su esposa, famosa arqueóloga recorrió la montaña admirando la foresta...

NO TODOS conocían las aficiones pictóricas de Priestley. Pero se dieron a conocer en Santiago justo el día siguiente de su llegada. El primer cuadro pintó desde el balcón tercero de su departamento, y luego se lo obsequió a Rafael y Sylvia Vega. Querían en su casa, se hospedan. La aquarela muestra una parte de nuestra cordillera mirada desde el 6.º piso de un edificio en calle Paraguay. Ahora se llevará de recuerdo los paisajes sureños.

MOMENTOS después de haber dado una conferencia sobre arqueología en Santiago, la señora Priestley asistió al coctel que en honor de ellos ofreció la Sociedad Anglo Chilena. Luchó un hermoso y sencillo collar de oro, finamente trabajado y que tenía la friolera de 160 pesos de existencia. Los anillos largos que completaban el adorno eran más jóvenes, datan de la época Victoriana. Pero los dos juntos son poca cosa en años, para la investigación de una arqueóloga.

NADIE le había podido informar sobre las Ruinas de Machu Pichu hasta donde tiene tirados sus planes de viaje la señora Priestley. El día del coctel se encontró al fin con una persona que las conocía. Era William Barter, Gerente General en Chile de Cable West Coast, quien ha estado en ellas en cinco viajes. Le contó cómo

eran con lujo de detalles y la previno contra la puna en Arequipa...

CÓMO CUALQUIERA dueña de casa la señora Priestley se preocupa a su hora de elegir objetos de decoración. Prefiere la plata al cobre chileno "porque para mantenerlo bien estando de brillante se necesita un regimiento de empleados".

CON SU REGRESO del Sur los viajeros británicos volvieron a convertirse en personajes del día en Santiago. Pero no para los niños. Estos siguen pensando que Mr. y Mrs. Priestley son personajes de ficción. Como el Gato Félix. Para ellos seguirá siendo el Mr. Priestley los libros de lectura en que se aprende inglés en los colegios.

Cuando María Bianchi de Bianchi, hermana del presidente de la Sociedad Anglo-Chilena le dijo a sus nietos que iba a conocerlo, estos le contestaron: "No puede ser, Mr. Priestley no es persona". Luego con gesto de amistad le recomendaron que lo tocara para estar bien seguros. A los pocos momentos María Bianchi le contaba la historia a Mr. Priestley: "Digales que soy persona y que además peso 200 libras" le dijo el dramaturgo, "que no aparece en los libros de lectura, pero que escribe libros".

F. R.

### Visita de Sir Arthur Evans.

Sir Arthur Evans, ex miembro del Parlamento británico, quien hace actualmente una gira por los países sudamericanos en representación de Canning House, que es el centro de los países latinoamericanos en Londres, llegará a Santiago la próxima semana.

La Anglo-Chilean Society que preside el señor Manuel Bianchi, ofrecerá en honor de Sir Arthur Evans, un almuerzo en el Club de la Unión, el jueves 31 del presente.

SEÑORITA GLORIA PORTILLO R., cuyo matrimonio se efectuará hoy, las 18 horas, en los Reverendos Padres Capuchinos.

SEÑORITA GLADYS VALENZUELA GUTIERREZ, cuyo matrimonio con el señor Manuel Calderón Sánchez será bendecido hoy en la Iglesia La Estampa, de Nuestra Señora del Carmen, a las 19 horas.

INAUGURACIÓN del Salón de Verano en Viña del Mar.

El Alcalde de Viña del Mar, señor Vladimiro Huber, ofreció ayer a las 18 horas, un coctel en la Quinta Vergara, con motivo de la inauguración del XXI Salón de Verano y Exposición Nacional de Artes Plásticas que se efectúa bajo los auspicios de la Municipalidad de ese balneario.

Asistieron a esta inauguración destacadas personalidades de los círculos artísticos y sociales.

COMIDA A JAMES STEWART Y SEÑORA. En Viña del Mar se ofreció una comida en honor del actor cinematográfico James Stewart y de su esposa, quienes visitaron esa ciudad.

Asistieron, entre otras, las siguientes personas: don Max Fontaine y señora Liliana McBride de Fontaine; René Fontaine y señora Ana; don Ricardo de Groves, Gonzalo García, Regis Horn, María Isabel García de Rawson, Pedro Silva H., Licet Torres de Covachón, Mrs. y Mrs. Johnson; Carlos Schiavetti, Patricio Oliva, Paulina de Oliva, Antonio Carrón, Eliana Torres de Carrón, Paul Ullanetz, Carlos Echenique, Estela de Echenique, Gustavo Schied, Alberto de Rementería y Erik Johnstone.

NACIMIENTO.—Ha nacido en Viña del Mar el hijo del señor Joaquín Arias, fundador y de la señora Mercedes Fernández Yáñez, de Arias.

SERÁ Bautizado mañana, en la Catedral de Taipa, por el Obispo titular, Monseñor Manuel Lázaro, con el nombre de Sergio Augusto.

Serán sus padres don Augusto Mira Fernández y la señora María de Ferrari de Arias.

Asistieron a esta inauguración destacadas personalidades de los círculos artísticos y sociales.

¡EXQUISITA! ¡Refrescante!

Y sobre todo, ALIMENTICIA... Desde luego, nos referimos a la Leche Chocolatada de la CENTRAL DE LECHE CHILE... PIDALA EN TODOS LOS PUESTOS... Y LOS DISTRIBUIDORES.

ATENCION TRABAJADORES CON CUOTAS MENSUALES DE \$ 5.000

ATENCION ESPECIAL EN EL TERRENO — DIAS HABILES: NUEVA YORK 52, OFICINA 309, SANTIAGO, Y FESTIVOS: CAMINO PIRQUE 519 — PUENTE ALTO

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

EN PLENO CENTRO DE PUENTE ALTO, POR SOLO \$ 185.000.— (PRECIO TOTAL SIN INTERESES NI COMISIONES)

# ¿Memo Diez fue a Buenos Aires a pelear o a veranear?

POR BARRIOS

El Club Deportivo "Mirasiel" con motivo de celebrar su 25º aniversario, invitará a este autor a las 10 horas en el local de la Compañía Cerveceras Unidas, ubicada en Vizcaína 2993. Amanecerá la fiesta la Orquesta Ritmo Tropical que dirige el maestro Luis Cáceres. Se invitó a todos los socios con sus familias y simpatizantes de la institución.

Esta tarde, en la cancha Hípica del Club Vizcaína 2993 se anunciarán los tres equipos adultos de los clubes Luis Ramírez y Guillermo Navarrete, clubes que han formado por personal de diversas actividades de la construcción y disputarán tres copas. El cuadro de honor del "Luis Ramírez", formará con: Manuel Mercado, Jorge Pons y Eduardo Ojeda; Guillermo Gómez, Luis Soto, César Cárdenas, Alfonso Cornejo, Orlando Rivera, Armando Reyes, Jorge Carrasco y Segundo Núñez. Actuarán árbitros de la Boipepa. La reunión se iniciará a las 14.30 horas.

En la cancha 7 del Estadio Nacional se efectuará esta tarde, a las 15.30 horas, un partido entre los clubes Luis Ramírez y Mazzatorta Lourdes. Se disputarán tres copas donadas por ambas instituciones. El cuadro de honor del Lourdes será: Pedro Ramírez, Luis Mazzatorta, Luis Silva, López, Tiziano; Peñalosa, López, Felipe, Tiziano; Rodríguez. El segundo formará así: Gutiérrez, Vargas y Zárate; Rojas, Almuna y Flores; Aguirre, Vargas, Salcedo, Salcedo, Herrera, y Silveira. Salcedo, Herrera, y Silveira.

Deportivo Imperial enfrentará mañana al Deportivo Juventud Chilena en la cancha 10, ambos empezando a las 14.30 horas. Los partidos se efectuarán en la cancha del Imperial, ubicada en Avenida Imperial paradero Lo Martínez, San Bernardo. El cuadro formado por: Kurián, Gravell, Valenzuela, Carrasco, Gravell y Valenzuela, Carrasco, Salas y Farías; Isacem, Palma, Flores, Estay, y Arrigadda.

En las canchas de la Liga de Obreros Municipales se jugarán las siguientes partidas esta tarde: Cancha 1: Alameda 14,45 horas, Boraxel con Domingo Lira; Cancha 2: 14.45 horas, ambos segundos; 17 horas, primeros segundos. Cancha 3: 15.45 horas, Dibam con Eric King; 17 horas, Eric King con Hernández. Cancha 4: 15.45 horas, Dibam con Max-Max segundos; 16.15 horas, Max-Max segundos. Cancha 5: 15.45 horas, ambos segundos. Se hallan abiertas las inscripciones para los partidos de Fútbol Sáshetis "Regidor Farías", que organiza el club Obreros Aimeo Rivas. Las inscripciones se reciben en Tucumán 6137.

En celebración de su 16º aniversario, el Club Fobplan Delegación, de la Asociación del Fútbol Cuarta Comuna, efectuará este viernes 26 de enero un torneo círculo en homenaje a la rama infantil de fútbol. Con tal motivo, se invita a todos los jugadores de la Sección Infantil de este club, para que participen en el mismo, donde se entregarán los premios de la rama Infantil. Asistirán al acto distinguidos miembros honorarios del Club Delegación.

El Club Atlético Rancagua cierra a las jugadoras de los tres equipos para mañana en el Estadio San Ignacio, cancha 5, a las 14 horas, la posibilidad de enfrentar al Real Madrid del Sur.

Una fiesta tendrá esta noche el Club Nacional de Providencia, a fin de celebrar el cumpleaños de la Sección Veraniega de la rama infantil. El baile se hará en Veracruz 224.

La Asociación S.oriental data comienzo el día 2 de febrero al Campeonato Sabatino, para equipos de primera división en sus canchas de La Valdiviana. Se divide en tres grupos: primero, 1.º puesto, Cops Sedoras y sus hijos; 2.º puesto, Cops E. Viera, once pares de medias; 3.º puesto, Cops Fones y once pares de pantalones. 4.º puesto, los de fútbol quechua, 10 pares, Cops José Basa y 6.º puesto, trofeo Liga Sur Oriente. Este torneo será por eliminación y las semifinales se recibirán hasta el martes 20 a las 21 horas, en la secretaría de la Asociación, calle Santa Rosa 225.

Deportes San Miguel de Castro, acapara desfiles desde finales de Santiago, para jugar con clubes que dispongan de tres equipos adultos y uno infantil. Los desfiles se realizan en nuestra sección, calle Santa Lucía 471, señor Carlos Flores.

El club "Estrella de Quinta", vicecampeón de la Liga Independiente, S.oriental, enfrentará mañana al Compañía Chilena de Tabacos, campeón de las ciudades de Rancagua y San Fernando. Este partido se efectuará en las canchas Sedorap, barrio Pita. Esta noche habrá un baile en la Quinta Zamora, calle Embajador Quintana 4884.

Esta tarde, a las 19 horas, se iniciará el Campeonato de Básquetbol Jaime Eyzaguirre, que organiza la rama respectiva del Club Fármaco en la cancha de Arturo Prat 1734. Se enfrentarán: Nemesio, Nemesio Nemesio, Válparo, Pintor, y El 40 con Eleuterio Rejas, cada una de 12 metros, 3 parejas de 16 metros.

Comen en estos días anteriores, el Club Palais Royal organiza un campeonato de fútbol con dos equipos denominado Copa Grisga. Se comunicó a todos los clubes que están interesados, por participar, se sirvan dirigirse a las bases que critizan en Avenida Independencia 2526, o Negrete 28, señor Hernán Uribe. La competencia empieza el próximo mes.

Esa noche finalizarán las eliminatorias del sector Núñez del torneo de basquetbol de Los Barrios que organiza el Club Dátil, Barrio 21, entre los clubes: Sánchez Oriente, 20 horas; Femeninas, Oriente A con Oriente B; 21 horas, Maculinos, Oriente B con San Matías, que y 22 horas, Maculinos, Oriente B con Alfonso Los Gatos. Mañana finalizará en el sector Independencia, la última eliminatoria con el siguiente programa: 20.15 horas: Real Academia B con Veneciano; 21.15 horas: Real Academia A con Liceo El Salto, y 22.15 horas: Extremillan A con Maculinos. Ante todo finalizarán las eliminatorias del sector San Matías, con siguientes resultados: Independencia 35; Enrique Araya 6; Enzo Canclini 10; Ariosto Muñoz 5; Alfonso Sánchez 4; Juan López 6; Realidad C 25; Humberto Palma 12; Realidad B 12; Juan Martínez 2; José de la Fuente 5; Miraflores 45; César Escobar 6; Carlos Ordóñez 15; Víctor Estima 15; Carrasco 4; Pedro Manzur 1; Ezadi B 35; María Caro 6.

En estos días anteriores, el Club Palais Royal organiza un campeonato de fútbol con dos equipos denominado Copa Grisga. Se comunicó a todos los clubes que están interesados, por participar, se sirvan dirigirse a las bases que critizan en Avenida Independencia 2526, Enrique Araya 6; Enzo Canclini 10; Ariosto Muñoz 5; Alfonso Sánchez 4; Juan López 6; Realidad C 25; Humberto Palma 12; Realidad B 12; Juan Martínez 2; José de la Fuente 5; Miraflores 45; César Escobar 6; Carlos Ordóñez 15; Víctor Estima 15; Carrasco 4; Pedro Manzur 1; Ezadi B 35; María Caro 6.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10; Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

Luis González 5; Omar Pérez 4; Alfonso Zárate 12; Raúl Valenzuela 3.

Daniel Angulo 2; Luis Avalos 10;

</div





# INFLUENCIA DE ARQUITECTURA JAPONESA EN LOS ESTADOS UNIDOS Y EN EL MUNDO



GRUPO HABITACIONAL DE MUNICH.— Edificio de 82 departamentos, en el que tiene especial relieve el concepto funcional. Es de murallas rojas y ventanas de balcón, recubiertos de marrones de cerezo.

Caja de Previsión de  
EMPLEADOS PARTICULARES

## ASIGNACION FAMILIAR PARA 1957

Se notifica a empleadores y empleados, que el monto bruto de la asignación familiar corriente ha sido fijado, para el presente año, en la cantidad de \$ 5.000.— por carga mensual, que se distribuirá como sigue:

Por pagar al empleado, juntamente con el sueldo . . . . . \$ 4.225.—  
Para el fondo de retiro (10%) . . . . . \$ 423.—  
Para el fondo de indemnización (8.33%) . . . . . \$ 352.—

Esta asignación regirá a contar desde el 1.o de enero en curso, y tendrán derecho a ella solamente los empleados cuya renta mensual sea igual o superior al sueldo vital de la localidad respectiva.

Los empleados que hayan percibido o perciban una renta inferior, recibirán, también, desde el 1.o de enero, la asignación especial que les corresponda según tablas de asignaciones proporcionales que se confeccionarán para cada departamento, de acuerdo con los respectivos sueldos vitales.

Mientras se confeccionan y aprueban estas tablas, continuaran aplicándose provisionalmente a estos empleados, las que rigen para el año 1956.

Quedan autorizados los empleadores para hacer efectiva esta resolución, a contar desde el presente mes, con respecto a las cargas reconocidas por esta Caja.

Santiago, enero de 1957.

EL GERENTE DE LA OFICINA DE SANTIAGO

"REX"  
Cierro de Concreto

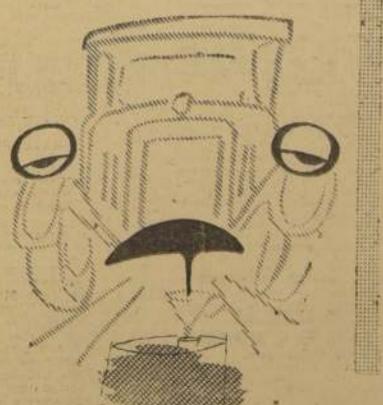
NUEVA IMPERIAL 1505 ESO  
VICTORIANO LANZ—TELEFONO 55326  
Micro Central Oficina Pta. Ce-  
menterio (28) y Illescas P. de  
Valdivia-Blanquedado a la puerta.  
FACILIDADES DE PAGO.—

# FIERRO S. SACK

SAN PABLO 1179-MORANDE 817

AL AUTOMOVILISTA CUIDADOSO!

VACIE...



LAVE...



Y LLENE SU  
MOTOR CON...



¿SABIA UD.

que la Leche Chocolatada se vende también en los boleteros? Sólicitela en todos los puestos de Santo Domingo, Cartagena, San Antonio, Lilo-Lílo y Las Cruces.

Leche Chocolatada de la Central de Leche, fresquita y garantizada por 25 años de experiencia!

**HIL**  
El Mejor  
HIL  
PARA COSER  
EN CONOS  
**UNITAS**.  
INDUSTRIA DE HILOS  
SAN DIEGO 1430-TEL 52683



GRUPO HABITACIONAL DE HAMBURGO.— Este edificio forma parte del programa de construcciones en Alemania en gran escala en la posguerra. Es un edificio formado por departamentos pequeños. Una de sus principales características es el aprovechamiento de todas las condiciones que permiten una mayor luz y aclaración.

Dale

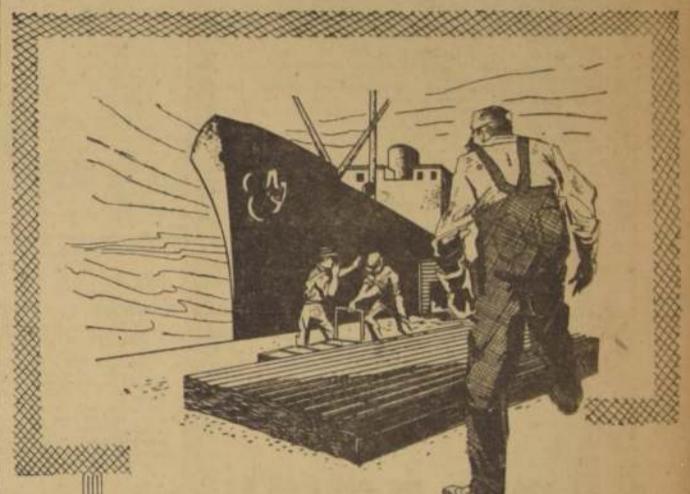
Keller

pertenece a la

Pacific House (Japan) Ltd.

de Tokio, la que proyecta y fabrica casas para el hogar, utilizando materiales autóctonos. Es

tudió en Universidades norteamericanas y ha encontrado en Japón una fuente de ideas para la vida moderna.



## DE ARICA A MAGALLANES...

LAS PLANCHAS DE COBRE "MADECO"  
LISAS Y ACANALADAS, SIRVEN LAS  
NECESIDADES DEL PAÍS.

Las planchas de cobre "MADECO" resisten mejor que cualquier otro material, la corrosión y las inclemencias del tiempo.

Son indicadas muy especialmente para las casas de playa que están expuestas a la acción del aire salino.

Por esto, los Arquitectos, Ingenieros y Constructores las recomiendan, porque están seguros de instalar lo mejor.

PARA CUALQUIERA CONSULTA, DIRIJASE A  
NUESTRO DEPARTAMENTO TÉCNICO.

**M. MADECO R. SFF**

FABRICA: URETA COX 930 (LO VIAL) CASILLA 116-D SANTIAGO  
TELEFONOS: 53094, 53095, 53096, 53097, 53098, 53049, 53264 y 51056.

NUESTROS PRODUCTOS SON DISTRIBUIDOS DESDE ARICA A MAGALLANES

el lubricante perfecto  
DETERGENTE - ESTABLE - PROTECTOR

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100



Cartelera y actividades

del Teatro Experimental. En homenaje a la memoria de la gran poesía chilena, la Universidad de Costa Rica no difundió por la radio universitaria "La voz de Gabriela Mistral", según un decreto emitido por Jorge Luis, director artístico del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

El Teatro Experimental de Chile ofrecerá al público chileno y portugués en el Teatro Municipal de Viña del Mar, desde el 26 del presente "El Alcalde de Zalama", de Calderón de la Barca, y el exitoso éxitos de Eugenio Llaché "El sombrero de paja de Ilala", estreno del cierre anual de la

Hoy el Teatro Experimental presenta en el Teatro Antonio Vargas las últimas funciones de "El sombrero de paja de Ilala", estreno del cierre anual de la

"TE QUIERO SIEMPRE"

CINTA DE JANE WYMAN

"Te quiero siempre" es la primera historia de amor que Warner Bros. presentará el próximo mes en el cine Central, es un film basado en la obra del mismo nombre del dramaturgo Ben Jonson en el cual los personajes principales están interpretados por Jane Wyman, Van Johnson y un excelente reparto secundario.

El martes al Santiago irá "Besos prohibidos"

Una Linda Estudio es la protagonista del drama mexicano que, con el título de "Besos prohibidos", estrenará el próximo martes en el cine Santiago. Este film es uno de los más audaces que hayan rodado los mexicanos. Y el trae la novedad de que éste partirá al teatro, pues el 15 de febrero, para presentarse con él los públicos de Monterrey y Buenos Aires, prolongando en

El Rito reestrenará la buena película "Marty".

Uno de los más extensos caminos en la distribución de papelería es el realizado por Harold Hecht, cuando salió la caracterización de Marty a Ernest Borgnine, en la película "Marty", que desde el martes próximo se emprenderá exhibir en el cine Rita.

Borgnine es uno de los más destacados actores de los teatros de Broadway, donde ha realizado brillantes caracterizaciones dramáticas.

EL JUEVES AL REX

"HOTEL FLAMINGO"

Una verdadera explosión causó Rosalind Russell en su retorno a Hollywood. En "Hotel Flamingo", de la Paramount, realizada en técnicas y distorsión, canta y baila por primera vez.

GUIA DEL ESPECTADOR

#### TEATROS

ANTONIO VARAS — V. 19: El sombrero de paja de Ilala.

COURIS. — Compañía de Revistas Picarecas.

IMPERIAL. — Compañía de Revistas Pigalle.

MARU. — Compañía de A. Varas. — La razón final.

OPERA. — Compañía de Revistas Bum Bum.

PETIT REX. — Compañía de Alejandro Flores y Sylvia Oxman: El champagne tuvo la culpa.

SATCH. — Teatro Experimental. La visita de Apabana.

#### CINES

ALAMEDA. — R. Semilla de maldad. Agregados.

AMERICA. — R. Abbot y Costello contra la momia. Dónde manda la mujer que yo soñé.

APOL. — R. Asesinos del espacio. Me lo dije Adela. Madres culpables. Agregados.

ASTOR. — M. V. y N. El rey y yo. Agregados.

AVENTURA. — R. Dónde manda el chico. Abbott y Costello contra la momia. Tambores de venganza. Noticiero. Agregados.

BANDERA. — R. Sublime obsesión. Vida en cadena. La reina de Saba.

AUDITORIUM. — R. A volar, volar.

AMERICA. — R. Abbot y Costello contra la momia. Dónde manda la mujer que yo soñé.

BAKU. — R. Los 5.000 dedos del Dr. T. Noticiero. Agregados.

BLANCO EN CALADA. — R. El último renegado. Tambores de venganza. Casa roja. Noticiero. Agregados.

BLANCO. — R. Donde manda el diablo. Abbott y Costello contra la momia.

CAPITOL. — R. Cara a la muerte. Tanganyika. El último renegado.

CARRERA. — R. Corsario de Tripoli. Amor envenenado. Agregados.

CAUDILLO. — R. El amor envenenado.

CAUPOLICAN. — Noche; Festival de empleados.

CENTRAL. — 14, 16, 18.30 y 21.45: Rock, Rock, Rock. Bambú frenético.

CERVANTES. — Las vacaciones del señor Huilán.

COLO. — R. La conquista del Amazonas. Lucha sin cuartel. La conquista del espacio.

FRAT. — R. El tesoro del Amazonas. Lucha sin cuartel. La conquista del espacio.

GRANDEZA. — R. M. V. y N. El cielo nos da. El placer. El tango del cielo.

FALACE OVALLE. — R. Lo que es cielo nos da. El placer. El tango del cielo.

FESTIVAL DE PUENTE ALTO. — R. Los 3 Gérgoles. Víctimas del deseo. Flor del sahuz.

FLAZA. — M. V. S. y N. Caballería rusticana.

FEDERICO DE VALDIVIA. — 18.30 y 22. Una vez más está mi vida.

FRANCIAL. — R. Tambores salvajes. Agregados. Noticiero.

PORTUGAL. — R. Lucha sin cuartel. La conquista del espacio. El tesoro del Amazonas.

REAL. — M. V. y N. Amor en sus sombras. Noticiero.

ELOCOLA. — R. Franciscoquito en la armada. El regreso del monarca. El último renegado.

REGINA. — 18.30 y 22. La jungla de acero.

EGASA. — 18.30 y 21.45: Hombre hasta el fin.

EL GOLF. — 18.40 y 22. Picnic.

EL SALTO. — R. Salvados por un pelo. El mil amores. El error de su vida.

DISCIPUCO. — R. Aquí viene el novio. Yo sé tu estrella. La viuda sicaria.

EGASA. — 18.30 y 21.45: Hombre hasta el fin.

EL GOLF. — 18.40 y 22. Picnic.

EL SALTO. — R. Salvados por un pelo. El mil amores. El error de su vida.

HOY CENTRAL. — MATINEE-VERMOUTH Y NOCHE

JANE WYMAN

VAN JOHNSON

(MENORES) "TE QUIERO SIEMPRE"

INTERVIENEN LOS TRIBUNALES.

# "EL PRESTAMISTA" PROVOCA ESCANDALO DE GRANDES PROPORCIONES EN EL TEATRO

MARTA FAZ Y FERNANDO JOSSEAU, PROTAGONIZAN EL NUEVO Y SENSACIONAL MATCH DEBIO PARALIZARSE PRESENTACION DE LA OBRA EN VARIAS CIUDADES

El mundo teatral de Santiago se ha visto estremecido por uno de los más sensacionales y curiosos procesos que jamás se han desarrollado en el país: el que protagonizan Marta Faz y Fernando Jossau, productora y autor, respectivamente, de la obra que mayor revuelo haya provocado en Santiago durante los últimos años: "El Prestamista", que en forma magistral interpreta Raúl Montenegro.

Pero... vamos por partes...

SOLICITARON REPOSICION. — El público santiaguino tendrá de hoy nueva oportunidad de ver esta celebrada pieza teatral, y solo por cuatro días, representará en la sala Camilo Henríquez, ubicada en el sótano del Circuito del Periodismo, en la calle 21 de Mayo, número 10, en el que permanece el actor Pedro Montenegro.

Este breve ciclo de presentaciones tiene por objeto cumplir las numerosas peticiones de espectadores que no han tenido ocasión de conocer "El Prestamista", quienes los han formulado a su creador, al enterarse de que éste partirá al extranjero, y a su productora, quien ha arrollado con summa habilidad y riqueza imaginativa, y finalmente, por la asombrosa capacidad demostrada por Raúl Montenegro para encender los tres tipos de público que acudió a verlo: el aficionado, el intruso y el aficionado.

El triunfo de "El Prestamista" en el Teatro Atelier fue tan decidido, que la pieza pudo permanecer en el cartel en forma ininterrumpida durante seis meses, o sea, hasta el 31 de diciembre.

DIFICULTADES. — Pero, al finalizar la temporada, surgieron dificultades entre el autor de la obra, Fernando Jossau, y la señora María Paz de Egurrola, quien dentro de su condición de concesionaria de la sala Camilo Henríquez, había consentido la continuación de la obra en el teatro Atelier, y que el autor había consentido la continuación de las representaciones de "El Prestamista". Segundo informe que hemos logrado recoger, Marta Faz había tomado el lado de su marido la obra de María Antonia "Juan de la India", confiando la dirección de la misma a Fernando Jossau. Como esa visión es que el capital invertido por la productora para el montaje de esa comedia (\$ 250.000) se hace insuficiente para cubrir los gastos de producción, admisión, campañas de publicidad, estudios de vestuario, etc., el autor le hizo saber que el costo era excesivo y que no podía dejar la pieza de Achard y escribir él una obra de costo mínimo, sin decorado y con un solo personaje. La idea fue aceptada, y en este año Fernando Jossau escribió "El Prestamista".

ORIGEN DEL LITIGIO. — Ya se sabe el éxito que alcanzó la obra pero a mitad de diciembre, Fernando Jossau pidió una reorganización de la empresa comercial, solicitando una rendición de cuentas, que todo el autor calculó que la comedia producía cinco millones de pesos al año pasado.

LA AUTOR. — Fernando Jossau, el autor de "El Prestamista", que tanto éxito alcanzó la obra, tomó la decisión de demandar a su productora, María Paz, en cam-

bia su jira por los países sudamericanos de la costa del Pacífico.

ÉXITO SIN PRECEDENTES. — Como muchos lectores recordarán, "El Prestamista" se estrenó el 13 de junio pasado, obteniendo un éxito sin paralelo dentro del teatro santiaguino, y siendo elogiado por críticos y actores.

PRIMERAS PREGUNTAS. — En la noche de la primera función, el autor, Fernando Jossau, se presentó en la sala Camilo Henríquez, y se dirigió a la señora María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por él, sino por su marido, Raúl Montenegro.

SEGUNDAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su marido, Raúl Montenegro, quien le respondió que la obra no había sido escrita por él, sino por su esposa, María Paz.

TERCIAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, sino por su hermano, Fernando Jossau.

CUARTAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, sino por su esposa, María Paz.

QUINTAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, sino por su hermano, Fernando Jossau.

SEXTAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

SÉPTIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

Octavas PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

NINAVAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

UNDÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su hermano, Fernando Jossau, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su hermano, Fernando Jossau, ni por su esposa, María Paz.

DUODÉCIMAS PREGUNTAS. — Entonces el autor se dirigió a su esposa, María Paz, quien le respondió que la obra no había sido escrita por su marido, Raúl Montenegro, ni por su hermano, Fernando Jossau, ni por su hermano, Fernando Jossau.

&lt;



"Ayer estuve a punto de que me mataran. Entré a una tienda de antigüedades, y pregunté: ¿qué hay de nuevo?"

## Femérides de hoy

26 DE ENERO

1713—Las damas de honor y el baile negro.  
1509—Valle Fluvial.  
1770—Casa consistorio de una dinastía.  
1790—Casa falsa.  
1822—La vacuna.  
1879—El Parque Cousiño.  
1865—Asesinato de Gordon.  
1865—Asesinato de Gordon.  
1822—El Santo Patrono de las Periodistas.  
1833—El incendio "yo-yo".  
1859—Independencia de la India.  
1922—Fajpe.

Las damas de honor y el baile negro.—En la corte de Francia, en el reinado de Luis XI, la primera reina de Francia, la esposa del rey, era la más hermosa de la corte. El luto negro en lugar del blanco que acostumbraban a llevar las soberanas en su cultura, se llevó al resto del mundo. De ella se dice que ha causado mayor número de víctimas que las guerras.

El incendio "yo-yo".—El célebre navío expedicionario inglés "Valle Fluvial" desciende por el Brasil, cuando en San Agustín, toma posesión de este, en nombre de los Reyes de España, y la iglesia de Santa María de la Concepción.

La última bastaña de Morgan.—El edecán pirata inglés Henry Morgan, asaltó aquella e incendió la ciudad de Panama. Cuidado de que el pirata, salvaje muy bien educado, María las casas en grande y bien ornamentadas. Esta fue su última y tan prodigiosa bastaña, que lo llevó a ser el más temible en su tipo. Luego de su retiro a la vida privada muy tranquila y cargado de honores.

El sacerdote de una dinastía.—Necesitaba el sacerdote Bernadete, que de voluntario dejó el sacerdocio, llegó a ser Rey de Suecia y de Noruega, con el nombre de Carlos XIV. La actual dinastía descendiente de él.

Casi fan tutte.—Estreno de la ópera de Mozart "Casi fan tutte", que tiene escenas muy distintas a las demás obras del mismo genial compositor austriaco.

La vacuna.—Muere Eduard Jenner, médico inglés y naturalista de fama mundial, descubriendo la vacuna contra la viruela. En Chile se aplicaron diez lugares a violentas penitencias.

El Santo Cossío.—Un descenso de esta fecha ordena enterrarse en don José Cossío los terrenos del Campo de Marte, incluyendo almacenes, para que sirvan para otros los trabajos indicados en el plan de desarrollo de Arica. Estos terrenos fueron redondados con otros. La tierra que se sacó para la obra la laguna sirvió para levantar el muelle que da al fondo.

Asesinato de Gordon.—El sacerdote inglés Henry Gordon es asesinado en Karsam, en la guerra de Soudán.

Misterio de la funda.—En Inglaterra la organización de los boy scouts, que hoy cuenta con millones de affiliados en todo el mundo,

El sacerdote de los periodistas.—Será una sorpresa para los lectores imponerse de que los periodistas cuentan con un Santo Patrono que les sigue en la tumba en la certeza celestial. Pie X lo nombró santo hoy, declaró como tal a San Francisco de Sales. Ya saben a quienes rezarán cuando quieran un voto, un préstamo o un consejo de periodista.

El incendio "yo-yo".—Se prohíbe el juego del "yo-yo" en todo el territorio sirio, pues los sacerdotes as-

En el grabado aparecen el Director de LA NACION, don Manuel Zamorano, y el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Carlos Vassallo Rojas, fotografiados frente al famoso Taj Mahal, considerado el edificio más hermoso del mundo. "Corona de edificios" es el significado de Taj Mahal en persa, y es un magnífico mausoleo enteramente de mármol blanco, construido en Agra por el Emperador Mogul Shah Jahan, que floreció allá por los años 1638-58, para su esposa favorita, Mumtaz Mahal, y para

el mismo. La tumba octagonal, que se eleva sobre una terraza de mármol de 56.70 metros de lado, tiene una cúpula que alcanza la altura de 64.90 metros, con cuatro cúpulas menores que surgen de las esquinas; y la rodea una galería de dos pisos. En cada esquina de la terraza hay un minarete de 100 metros de altura. El interior del edificio está magníficamente esculpido y tañado de piedras preciosas. Todos los detalles son de una elegancia y suntuosidad indescriptibles.

## 3 anécdotas

Harold Arlen, ORISTAS Y compositor de las ELEFANTES canciones de la película Nace una Estrella, se encontró con Richard Barstow, que tuvo a su cargo la coreografía. Barstow también dirige un gran circo.

—¿Qué diferencia has encontrado—preguntó Arlen—entre dirigir elefantes y dirigir coreografías?

—Los elefantes—explicó Barstow—no esperan una invitación a comer después de los ensayos. —("Tide", U. S. A.).

El Dr. S. Parkes HONESTIDAD Cadman, pastor OBLIGADA que tiene un espacio radial en las estaciones norteamericanas, recibió de un joven una carta en la que le hacía la siguiente pregunta:

—Es posible llevar una vida honesta y cristiana en la ciudad de Nueva York con un salario de 18 dólares semanales?

—Hijo mío—contestó el Dr. Cadman—eso es todo lo que usted puede hacer.

El célebre ban TECNICA quería J. P. MOR- BANCARIA gan debió en una ocasión explicar a un joven empleado bancario la técnica de una cuenta conjunta.

—Es muy sencillo, joven—expresó el veterano financista.—Se trata de una cuenta en la que una persona deposita el dinero y otra lo retira; usualmente marido y mujer.

Louis Binstock

## Una vieja curiosidad

Ventura de la Vega (1807-1865), poeta dramático nacido en Buenos Aires, y cuya principal comedia tiene por título "Hombre de Mundo", publicó en sus últimos años un pinito humorístico en prosa rimada, trabajo que, por lo poco conocido constituye una curiosidad literaria. A continuación, parte del comentario a que aludimos:

—QUE LA lengua castellana en sí, acaba el femenino; es, a nuestro parecer, un solemne desatino. La Gramática lo afirma, pero nosotros argüimos, que tal regla no es verdadera. Claro lo verán ustedes si leen estos versos:

—No seguimos, pues, ni basta para la muestra un botón, digan, por favor, señores, gatemenos o no radinos?

## ¿QUE TAL CON EL SEXO DEBIL?

UNA MUJER de Detroit que fue tocada por la hélice de un avión que se ponía en movimiento, resultó con sólo magulladuras de poca importancia. En tanto que la hélice quedó convertida en astillas.

—BOOM y boom, rato y rato, caso y casa, tiro y tira, tumbi y tumba, cuadro y cuadra, gas y gasa, giro y gira, trompo y trompa, foco y foca, puerto y puerta, rito y rite, medio y media, punto y punta, mico y mico, pito y pita, pasa y pasa, cebo y cebo, rayo y raya, pulpo y pulpa, mango y manga, lato y la-ta...

—SENO y SENa, suelo y suela, pan y pana, pero y pera, velo y vela, romo y Roma, y del ace-ro la aerea; trapo y trapo, paño y paña, del marron, la marea; ca-ro y casa, limo y lima, y de corroe, corroe; tino y tina, del cigarro, la cigarra; sol y sol, piuso y piso, barro y barra, gamo y gamo, bole y bole, coto y co-

—A UNA mujer de Washington, D. C., se la aplicó una multa de 125 dólares por maltrato al marido. Un agente de policía declaró que la había encontrado levantando al hombre de la cama, para derribarlo en seguida a bofetadas.— HAROLD HELFER, en "Coronet".

## Miscelánea instructiva

SIR CHARLES DARWIN, nieto del célebre naturalista del mismo nombre, ha declarado que si se mantiene la proporción actual de aumento de la población del mundo, dentro de dos mil años sólo habrá sitio "para estar de pie" en nuestro planeta. — ("Newaweski").

LA MALARIA, dolencia en la que el mosquito es el vehículo de contagio, es una de las enfermedades más extendidas en el mundo. De ella se dice que ha causado mayor número de víctimas que las guerras.

LOS CABLES principales de sustentación del famoso puente de la Puerta de Oro, en San Francisco, California, están formados por 27.572 alambres cada uno.

TODOS LOS HOMBRES toman los límites de su propio campo de visión como los límites del mundo. — Schopenhauer

EL CONGO produce actualmente más de 50 ojo del uranio con que cuenta el mundo libre, 72 ojo del ródium, 80 ojo del cobalto, 70 ojo de los diamantes industriales y 8 ojo del cobre y estaño.

EN LOS DIAS festivos, las familias de la Isla de Formosa acuden a los templos y ofrecen ritos, manjares a sus ídolos.

EL PRIMER motor de combustión interna usaba como combustible pólvora que explotaba en sus cilindros.

UN BOMBARDEO moderno que se acercó a su objetivo a una altura de 12.000 metros, inició su carrera final a 50 kilómetros de distancia y arrojó sus bombas a 8 kilómetros del punto de impacto.

EL FUJIYAMA, la montaña sagrada de los japoneses, es un volcán de 3.778 metros de altura que ha estado inactivo desde el año 1707.

Como queremos ahorrar a algún lector impulsivo un viaje costoso (y con toda seguridad infructuoso) a la tierra del Tío Sam, sólo diremos que la dama que aquí presentamos con un paletóco de dormir, y muy poco más, se llama Gloria. El hecho de

que hace cumplido honor a su nombre queda demostrado observando sus múltiples encantos, que cada cual descubrirá mediante el empleo del par de ojos que Dios le ha dado.

## Estimado doctor...

Durante muchos años una señora llamada Juliet Lowell ha colleccionado cartas involuntariamente divertidas y destinadas a personas famosas, empresas comerciales o reparticiones gubernamentales. Dichas misivas han aparecido en sus libros "Dumb-Belle Letters".

—Estimado doctor: ¿Qué podemos hacer? Estoy muy preocupada acerca de mi hijo, porque él está muy preocupado acerca de mí, porque pienso que yo estoy preocupada acerca de él.—Mrs. NATHAN O.

—Estimado doctor: Alguno me ha dicho que yo debería consultar a un psiquiatra. ¿Me podría curar con la ropa puesta?— JUANITA F.

—Estimado doctor: Desde que usted me hizo la operación a la nariz, huele sumamente bien.— GODFREY S.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—JUNTA MEDICA. Washington: Tengo pie de atleta. ¿Pueden rechazarme en el examen para entrar al ejército, o necesito todavía atletas el ejército?— CLARENCE Y.

—Estimado doctor: Puedo a la Clínica de ojos que usted me recomienda, y el optometrista dijo que yo no necesitaba anteojos.— ANTHONY P.

—Estimado doctor: A mi papá de 60 años se le están cayendo los dientes, lo mismo a mí hijita de 6 años. La habrá contagiado?— ELOISE C.

—Estimado doctor: No me siento bien. ¿Puede usted inform-

—Dear Sir: "Dear Mr. Congressman," oímos que han alcanzado notable éxito en libertad. De su libro más reciente, "Dear Doctor (Estimado Doctor)", traducimos algunas cartas sorprendentes dirigidas a profesionales de la Medicina:

—Dear Sir: "Dear Mr. Congressman," oímos que han alcanzado notable éxito en libertad. De su libro más reciente, "Dear Doctor (Estimado Doctor)", traducimos algunas cartas sorprendentes dirigidas a profesionales de la Medicina:

—Estimado doctor: ¿Qué podemos hacer? Estoy muy preocupada acerca de mi hijo, porque él está muy preocupado acerca de mí, porque pienso que yo estoy preocupada acerca de él.—Mrs. NATHAN O.

—Estimado doctor: Usted le enseñó a mi marido que se tomara unas vacaciones. ¿Quiénes indicaron?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—JUNTA MEDICA. Washington: Tengo pie de atleta. ¿Pueden rechazarme en el examen para entrar al ejército, o necesito todavía atletas el ejército?— CLARENCE Y.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.

—Estimado doctor: Tardaré mucho. ¿Podría usted cuarme antes de cuantos?— FANNY V.